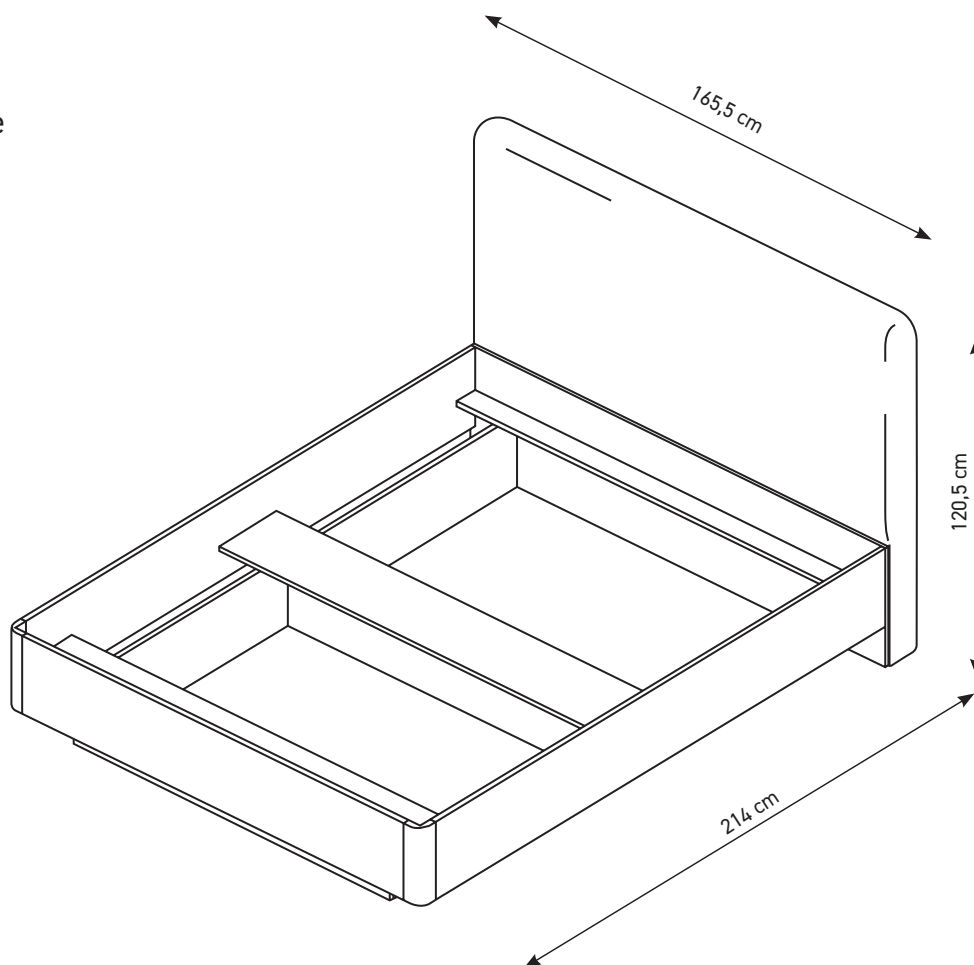
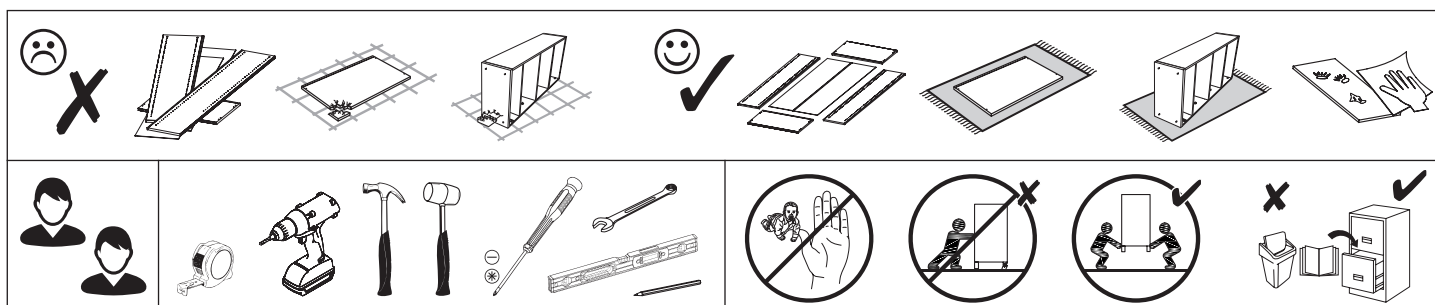
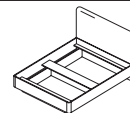


PL Instrukcja montażu
D Montageanleitung
NL Handleiding voor de montage
TR Montaj talimatı
F Notice de montage
CZ Montážní návod
HU Szerelési útmutató
GB Assembly instructions
RU Инструкция по монтажу
IT Istruzioni di montaggio
SK Návod na montáž
RO Instrucțiuni de montaj
ES Instrucciones de montaje



2024-07-01





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

D Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschritten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

F Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'Acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacie poškozených prvků nebude uznána.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelése azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipűket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

RU Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышаться. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeyeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük degerini asmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir. Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

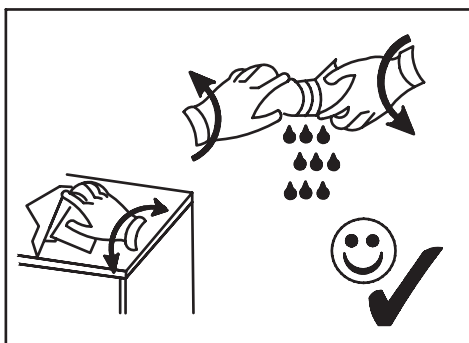
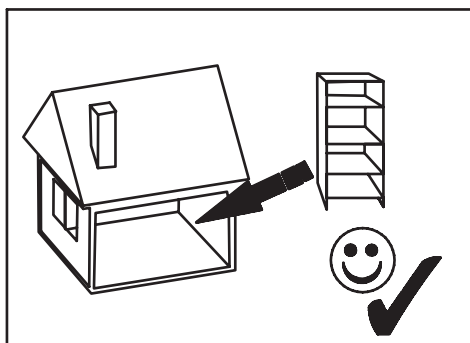
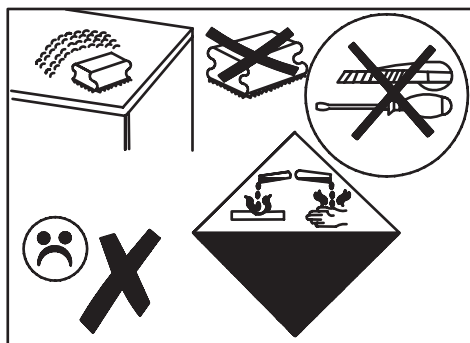
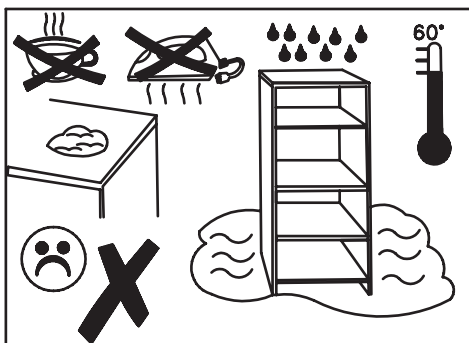
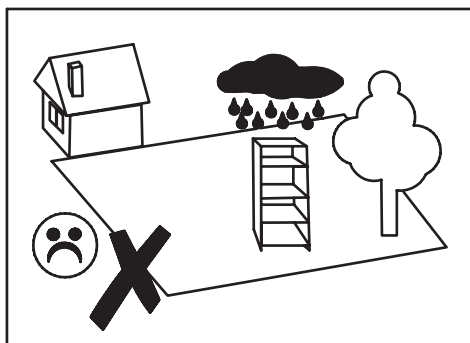
Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

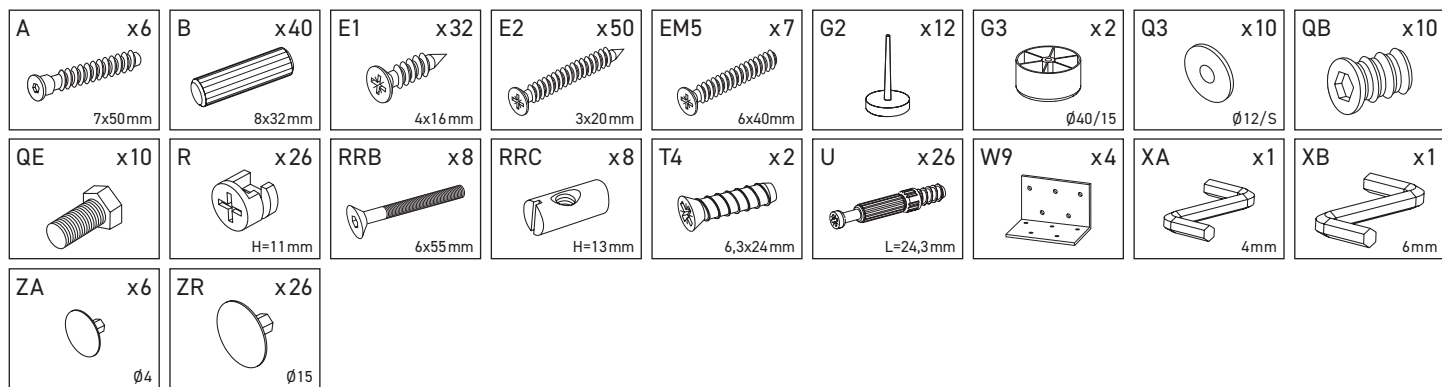
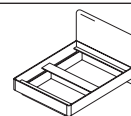
Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

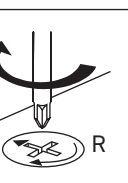
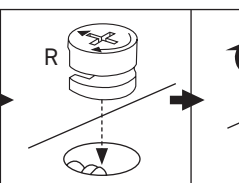
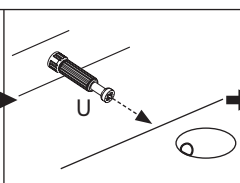
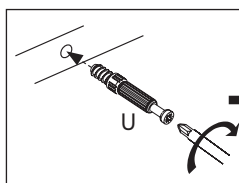
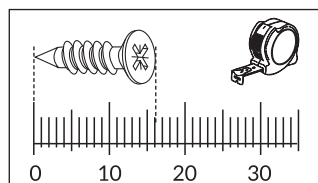
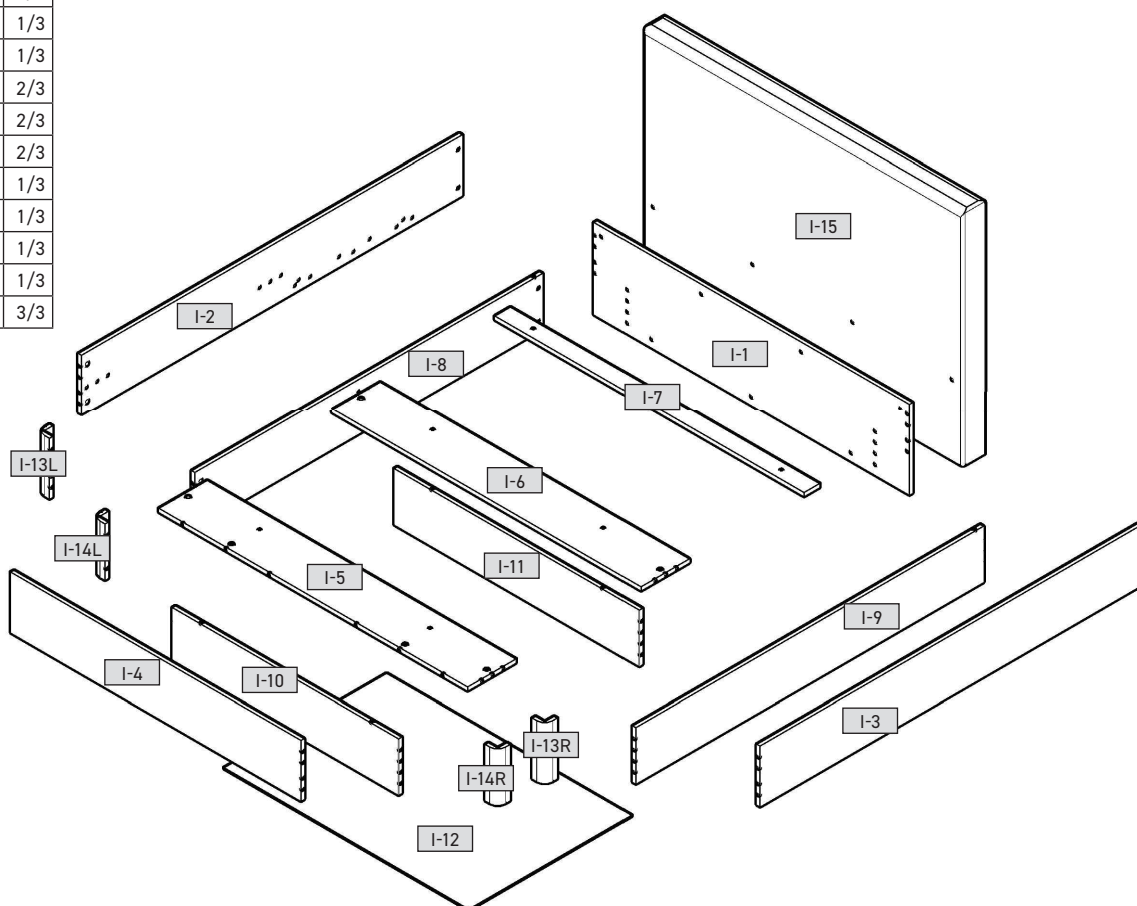
No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

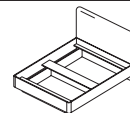
Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.





I-1	1633	417	16	x 1	2/3
I-2	1974	270	16	x 1	1/3
I-3	1974	270	16	x 1	1/3
I-4	1504	270	16	x 1	1/3
I-5	1600	250	16	x 1	2/3
I-6	1600	250	16	x 1	2/3
I-7	1600	80	16	x 1	2/3
I-8	1802	250	16	x 1	1/3
I-9	1802	250	16	x 1	1/3
I-10	1172	250	16	x 1	2/3
I-11	1268	250	16	x 1	2/3
I-12	1296	1000	3	x 1	2/3
I-13L	271	65	65	x 1	1/3
I-13R	271	65	65	x 1	1/3
I-14L	250	65	65	x 1	1/3
I-14R	250	65	65	x 1	1/3
I-15	1655	1205	120	x 1	3/3





D Nicht enthalten, separat erhältlich.

Die Struktur des Bettes ist an die Installation der vom Hersteller empfohlenen Rahmen angepasst: Holz mit Rahmen oder Metall mit Gasfeder. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Gesundheitsschäden, die durch die Verwendung eines anderen als dem empfohlenen Gestells verursacht werden.

NL Niet inbegrepen, apart verkrijgbaar.

De structuur van het bed is aangepast aan de installatie van de frames die door de fabrikant worden aanbevolen: van hout met een frame of van metaal met een gasveer. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of gezondheidsschade veroorzaakt door het gebruik van een ander rek dan aanbevolen.

TR Dahil değildir, ayrı satılır.

Yatağın yapısı, üretici tarafından önerilen çerçevelerin kurulumuna uyarlınmıştır: çerçeveli ahşap veya gaz asansörlü metal. Üretici, önerilenden farklı bir rafın kullanılmasıyla kaynaklanan hasar veya sağlığa zararlıdır sorumlu değildir.

F Non inclus, vendu séparément.

La structure du lit est adaptée à l'installation des cadres préconisés par le fabricant : bois avec cadre ou métal avec vérin à gaz. Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou des atteintes à la santé causés par l'utilisation d'un rack autre que celui recommandé.

CZ Není součástí, prodává se samostatně.

Konstrukce postele je přizpůsobena montáži rámu doporučených výrobcem: dřevěné s rámem nebo kovové s plynovým zdvihem. Výrobce nenese odpovědnost za poškození nebo zdravotní újmu způsobenou použitím jiného než doporučeného regálu.

HU Nem tartozék, külön eladó.

Az ágy szerkezete a gyártó által javasolt keretek beépítéséhez igazodik: fa kerettel vagy fém gázlifttel. A gyártó nem vállal felelősséget az olyan károkért vagy egészségkárosodásért, amelyet az ajánlottól eltérő rack használat okozott.

GB Not included, sold separately.

The structure of the bed is adapted to the installation of the frames recommended by the manufacturer: wooden with a frame or metal with a gas lift. The manufacturer is not responsible for damage or health detriment caused by the use of a frame other than recommended.

PL Brak w zestawie, sprzedawane osobno.

Konstrukcja łóżka dostosowana jest do zamontowania, zalecanych przez producenta stelaży: drewnianego z ramką lub metalowego z podnośnikiem gazowym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia czy uszczerbek na zdrowiu spowodowane wykorzystaniem stelaża innego niż zaleca.

IT Non incluso, venduto separatamente.

La struttura del letto si adatta all'installazione dei telai consigliati dal produttore: in legno con telaio o in metallo con alzata a gas. Il produttore non è responsabile per danni o danni alla salute causati dall'uso di un rack diverso da quello raccomandato.

SK Nie je súčasťou dodávky, predáva sa samostatne.

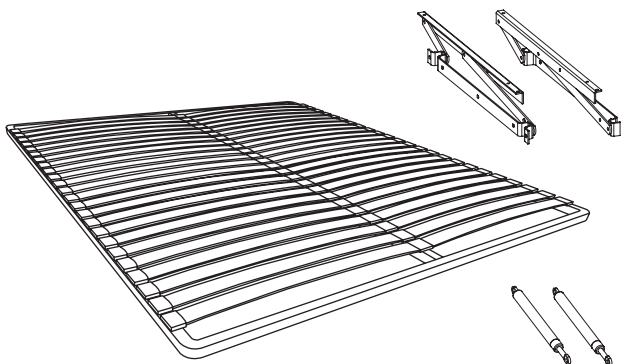
Konstrukcia postele je prispôbená montáži rámov odporúčaných výrobcem: drevené s rámom alebo kovové s plynovým zdvihom. Výrobca nezodpovedá za poškodenie alebo ujmu na zdraví spôsobenú použitím iného než odporúčaného regálu.

RO Nu este inclus, se vinde separat.

Structura patului este adaptată la montarea ramelor recomandate de producător: lemn cu cadru sau metal cu lift pe gaz. Producătorul nu este responsabil pentru daunele sau prejudiciile sănătății cauzate de utilizarea unui suport diferit de cel recomandat.

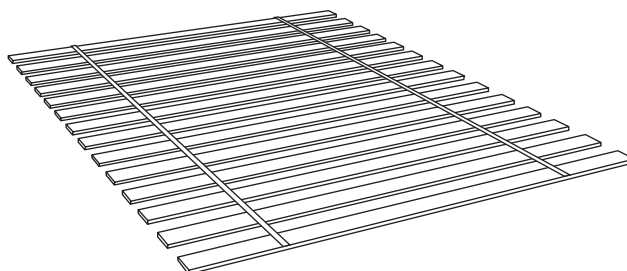
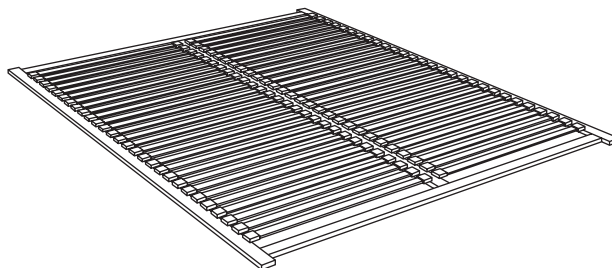
ES No incluido, se vende por separado.

La estructura de la cama se adapta a la instalación de los marcos recomendados por el fabricante: madera con marco o metal con pistón a gas. El fabricante no se responsabiliza de los daños o perjuicios para la salud causados por el uso de una rejilla diferente a la recomendada..

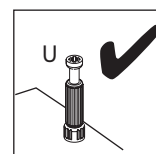
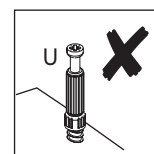
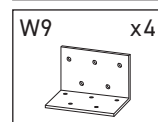
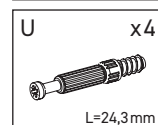
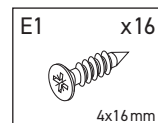
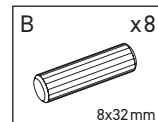
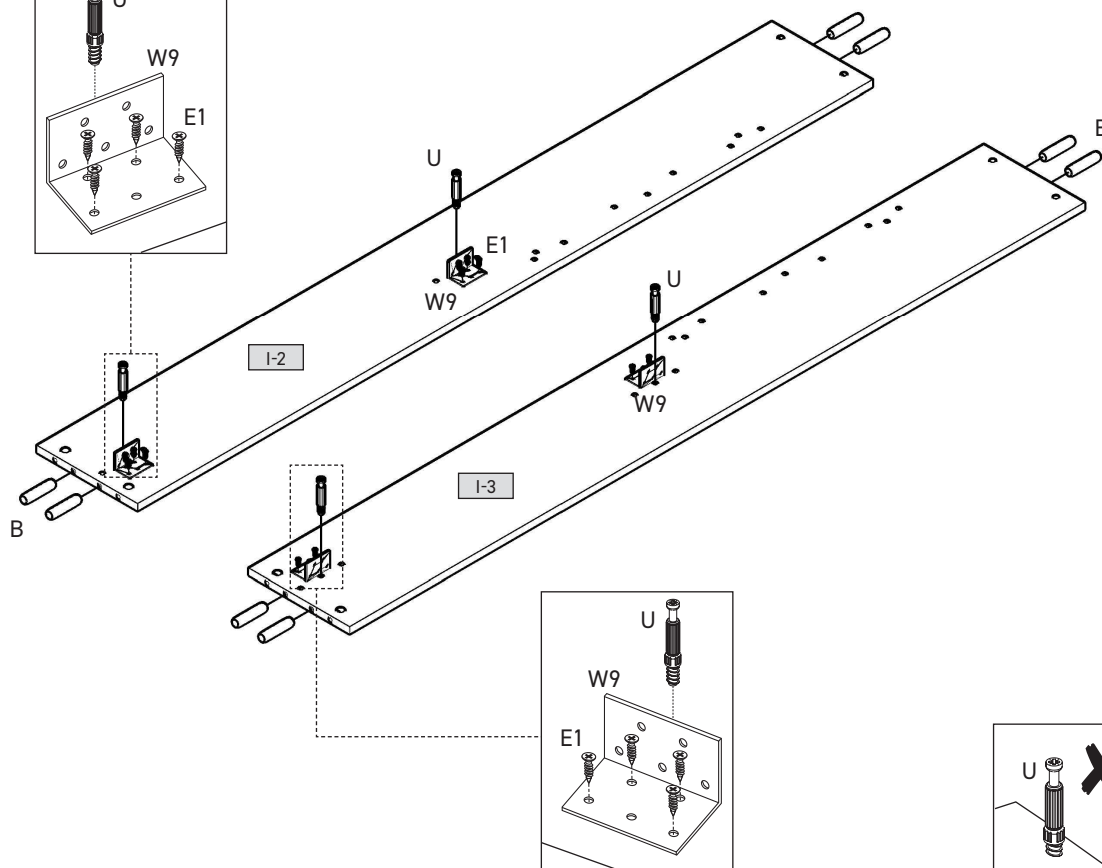
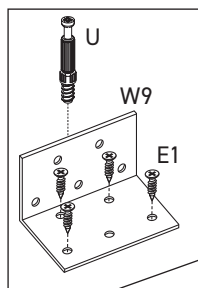


A

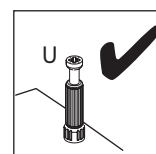
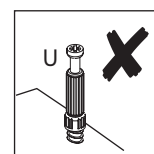
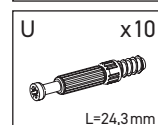
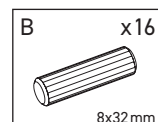
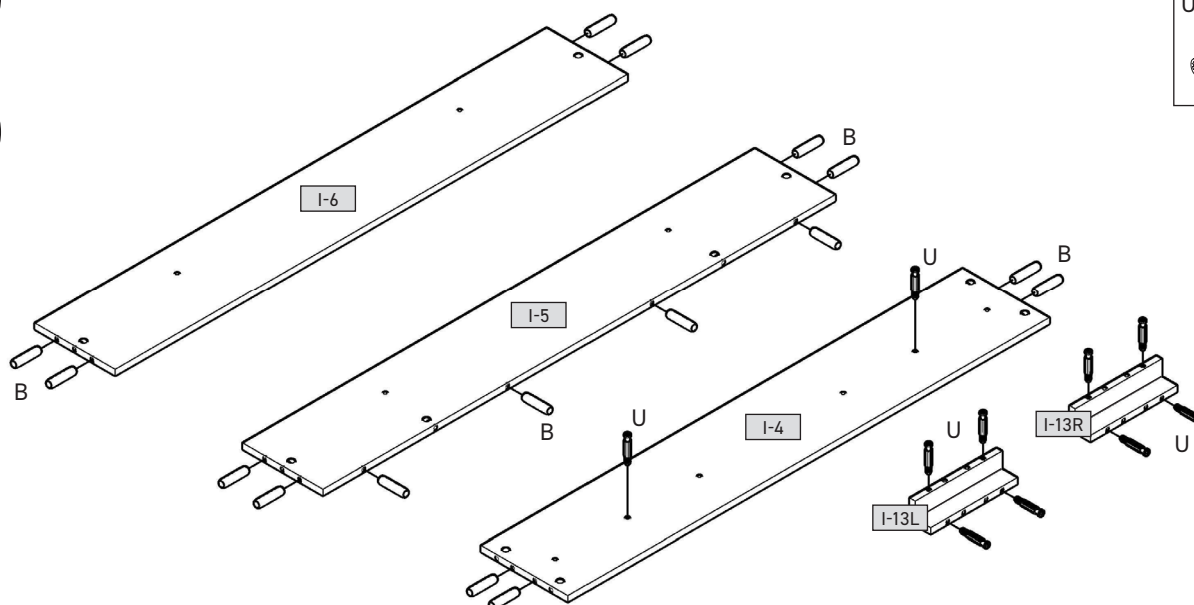
C

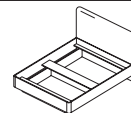


1

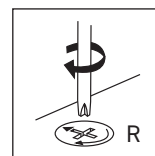
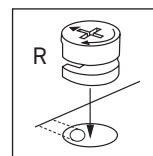
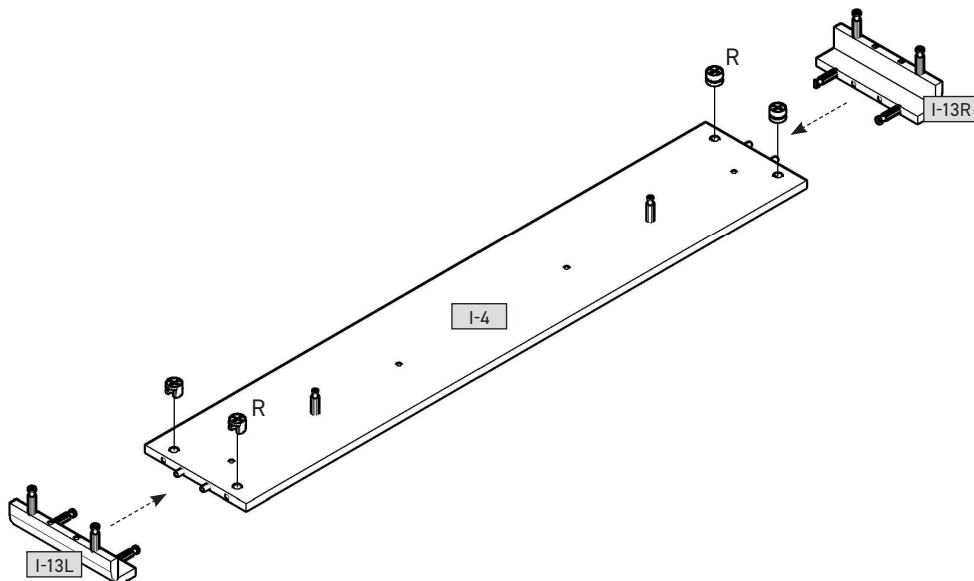
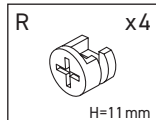


2

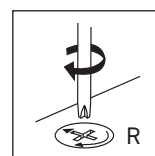
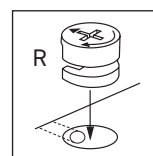
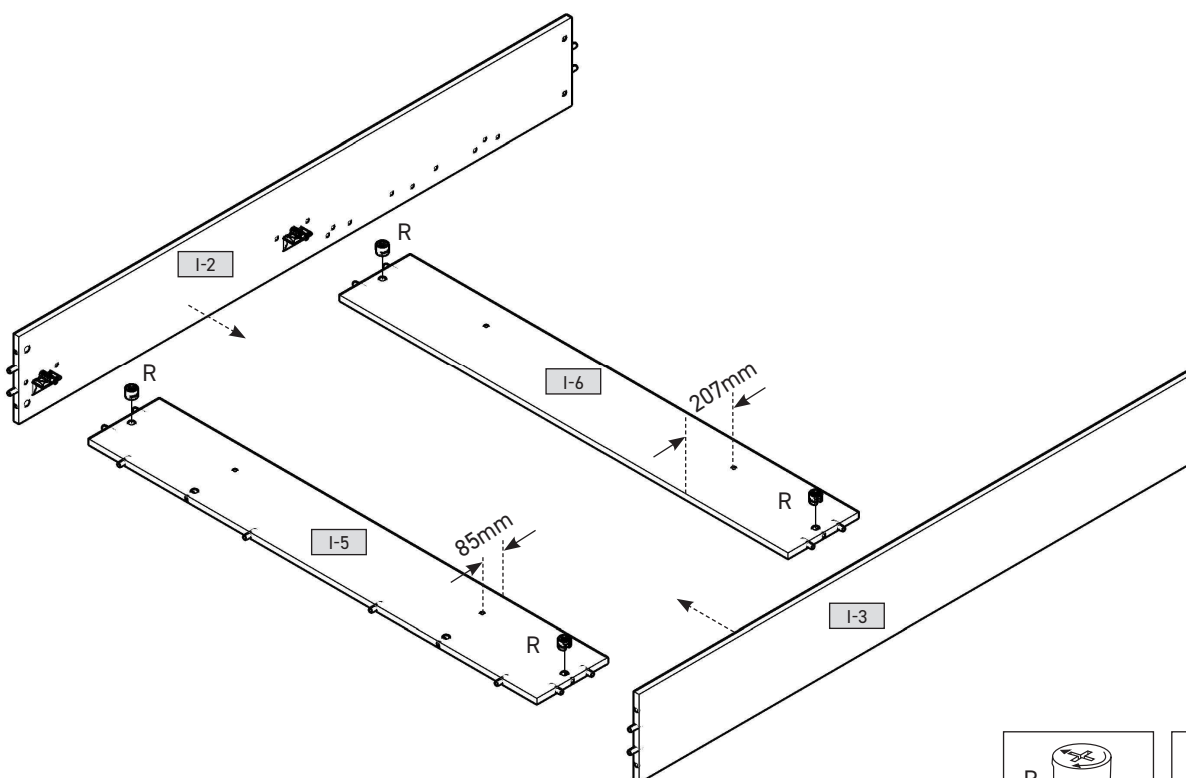
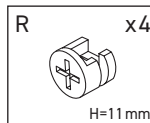
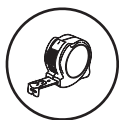


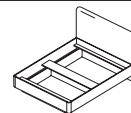


3

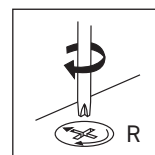
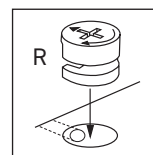
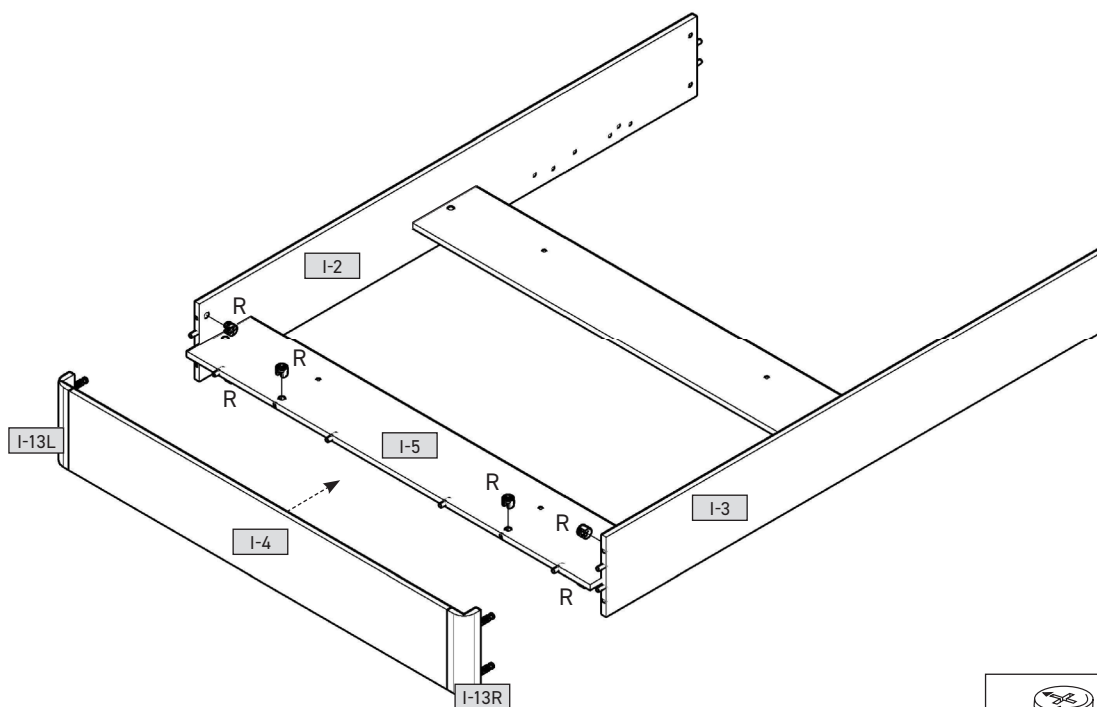
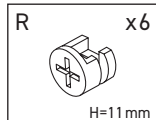


4

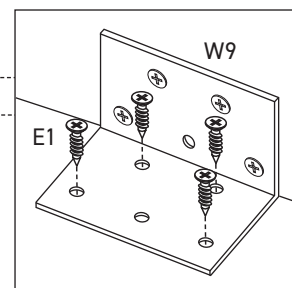
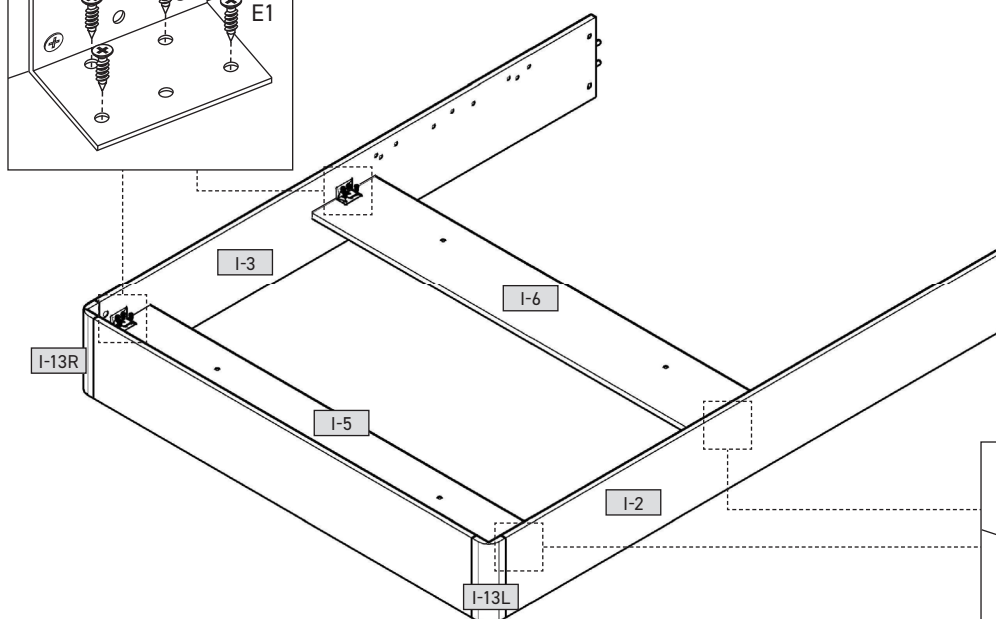
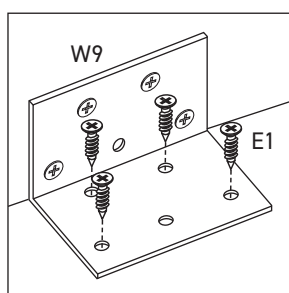
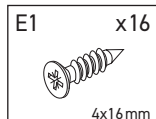


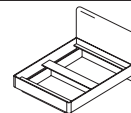


5

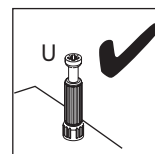
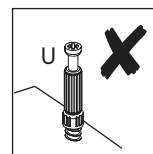
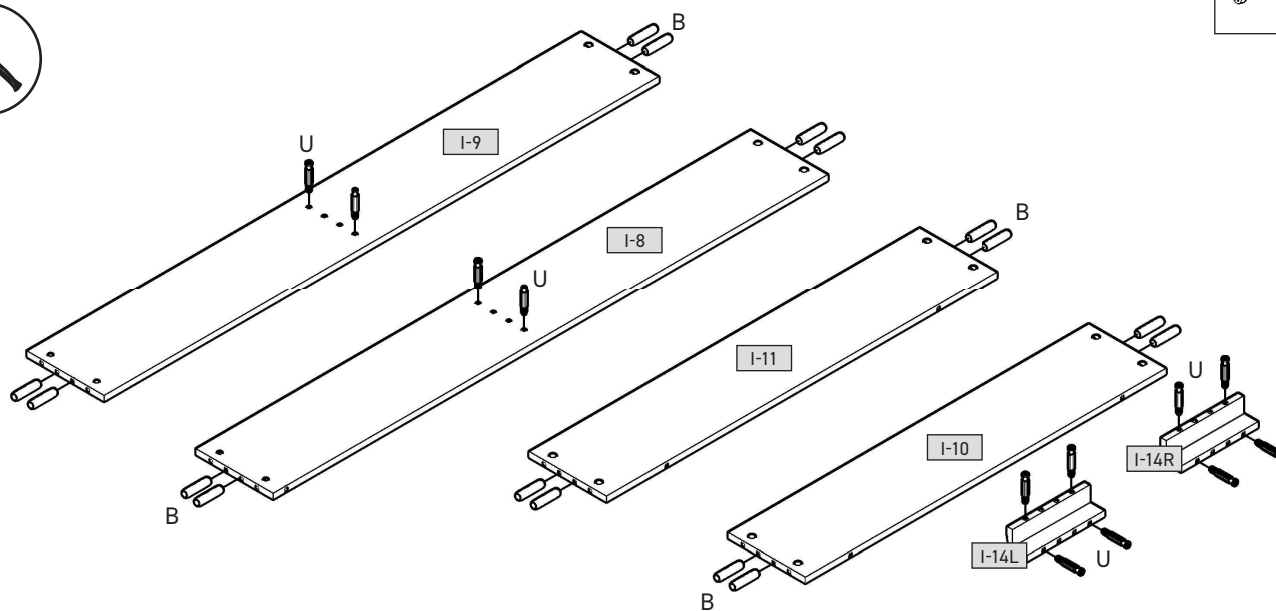
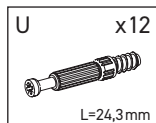
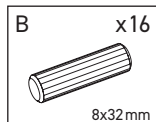


6

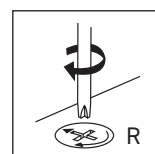
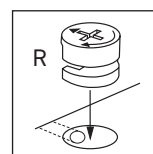
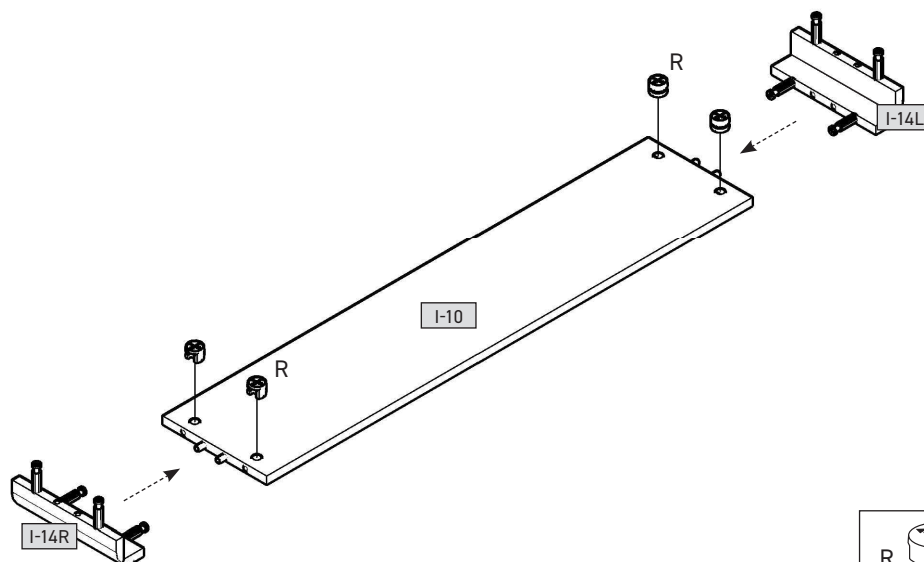
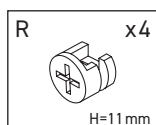


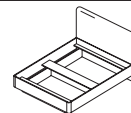


7

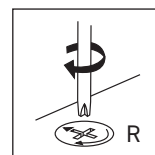
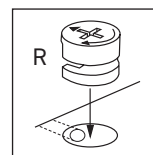
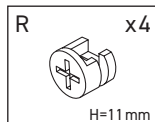
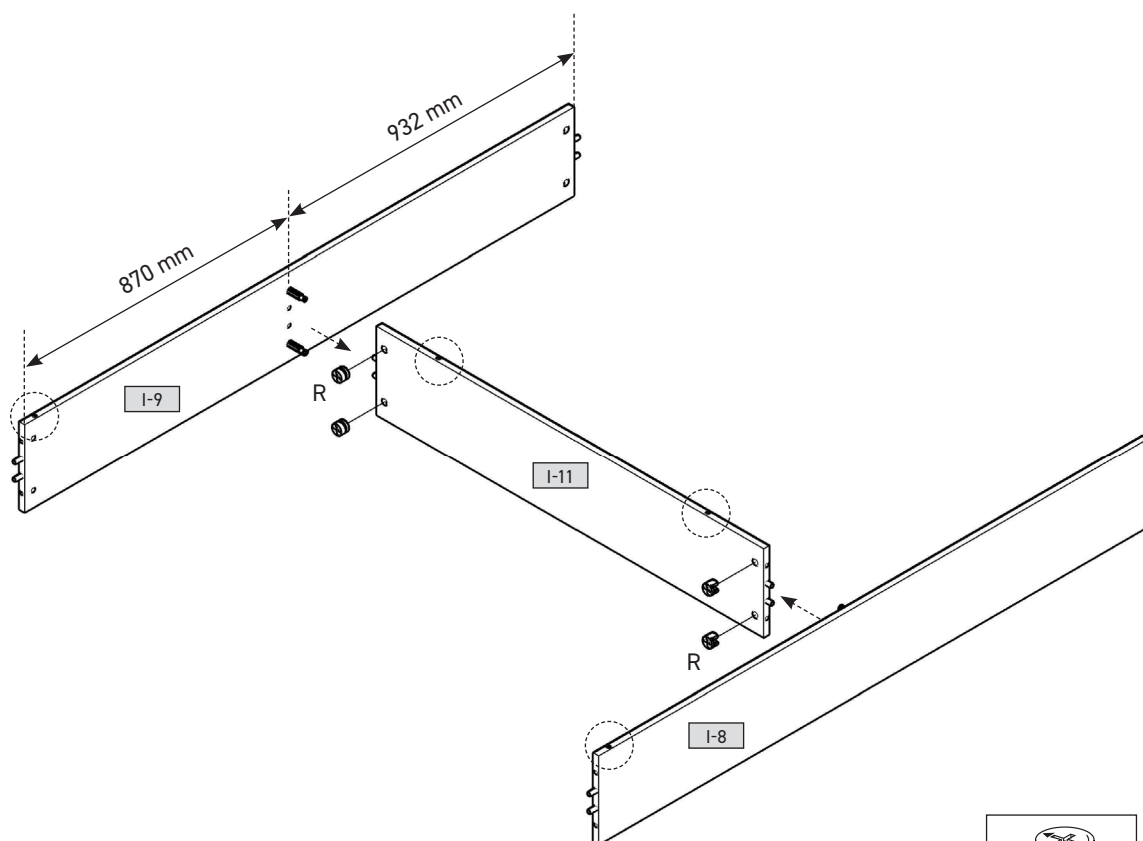


8

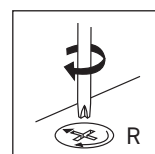
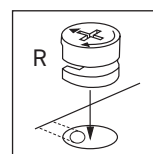
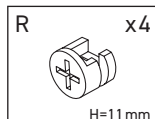
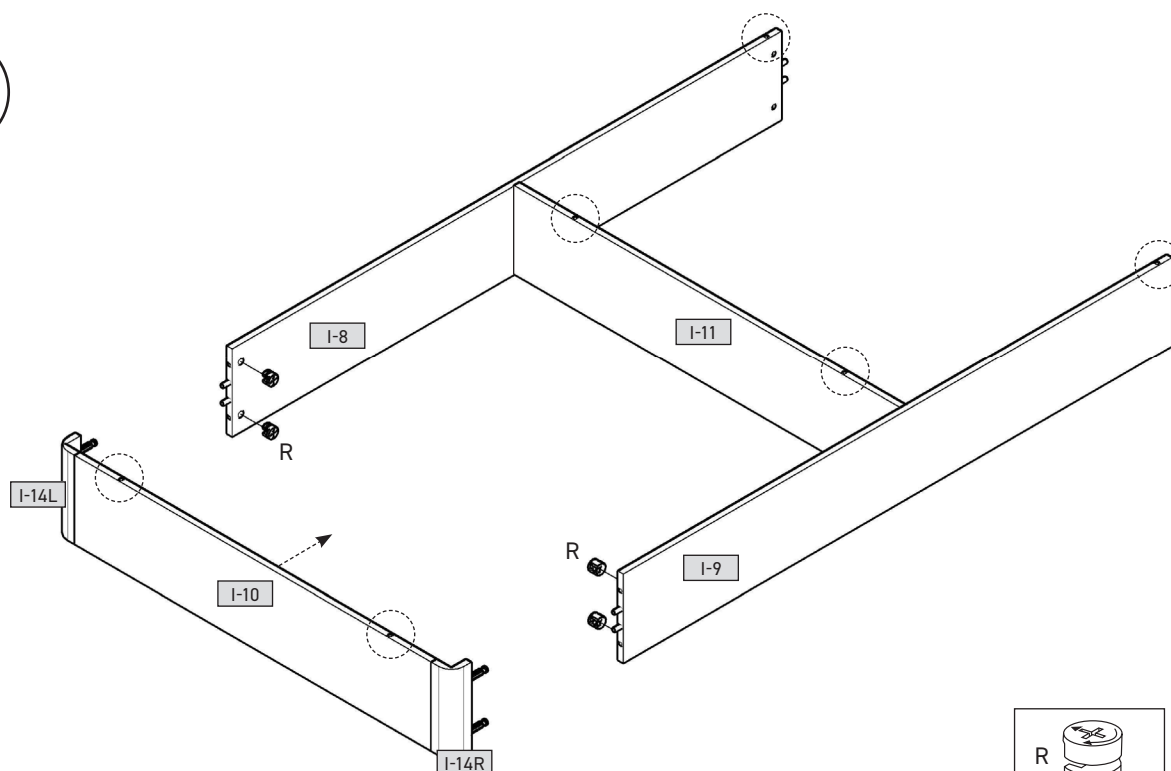


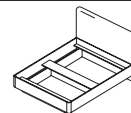


9

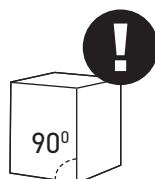
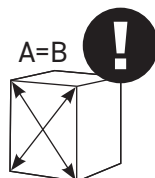
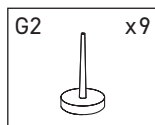
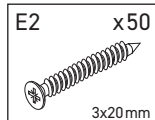
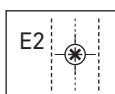
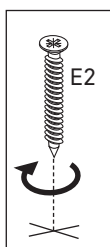
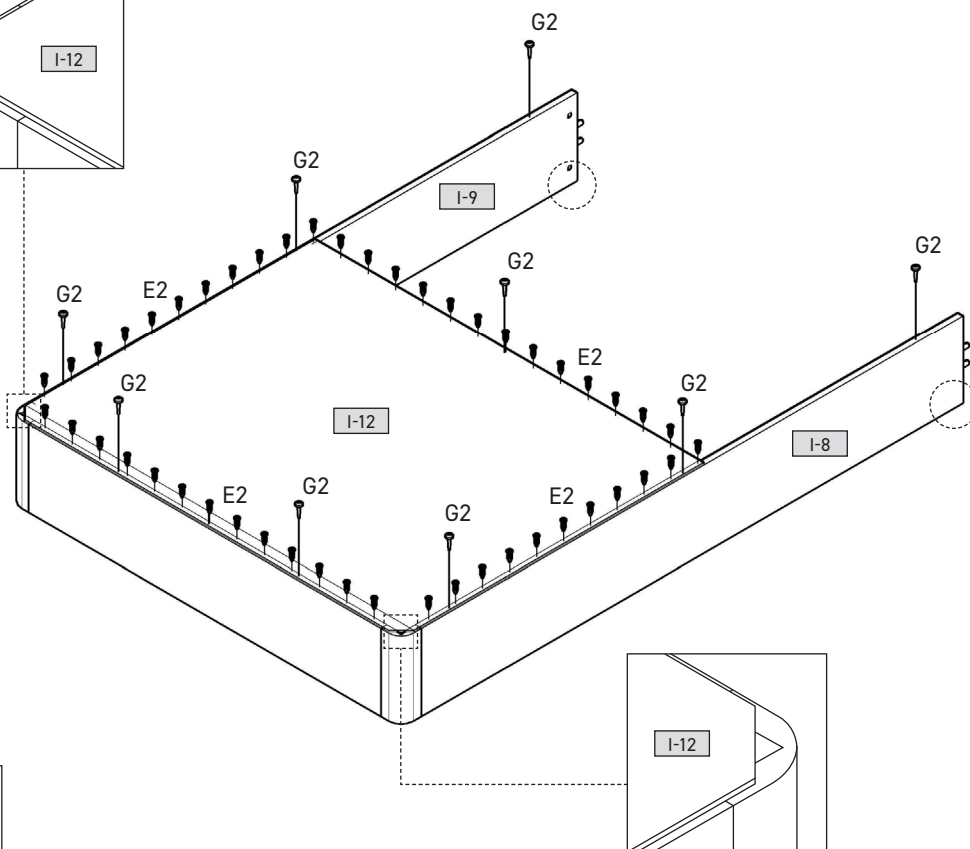
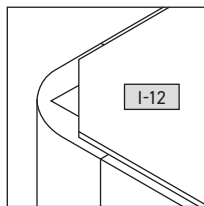


10

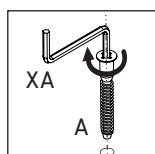
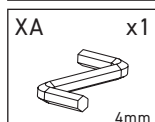
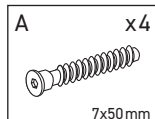
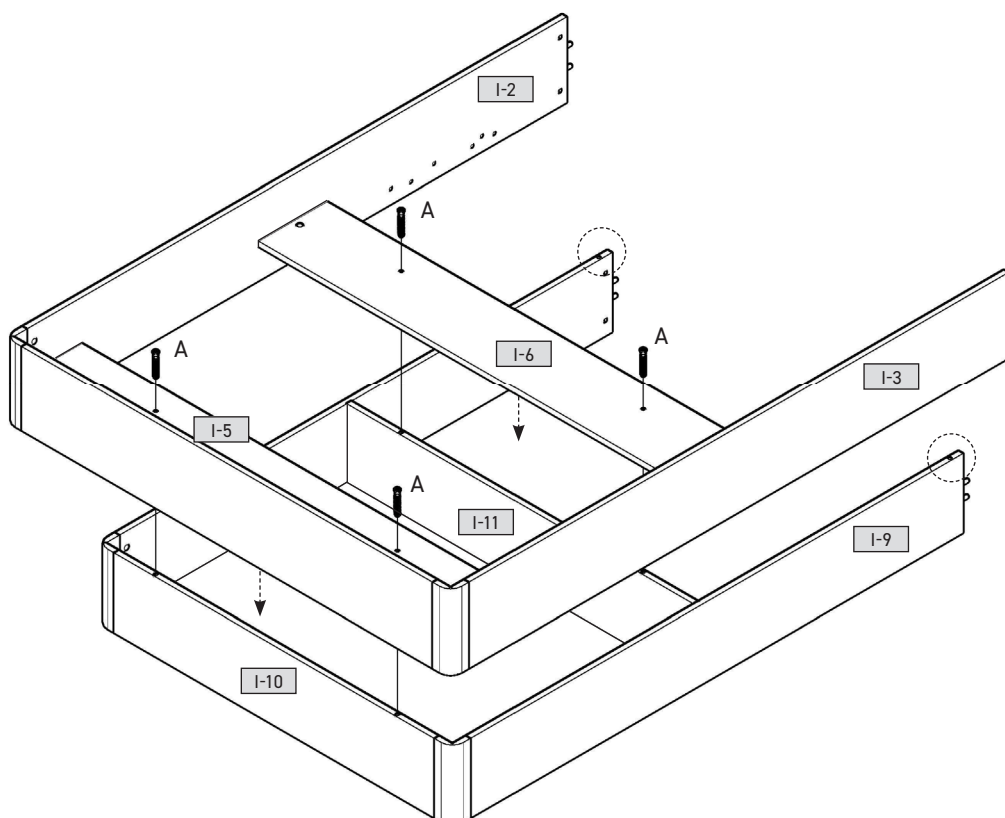


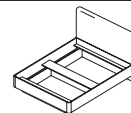


11



12

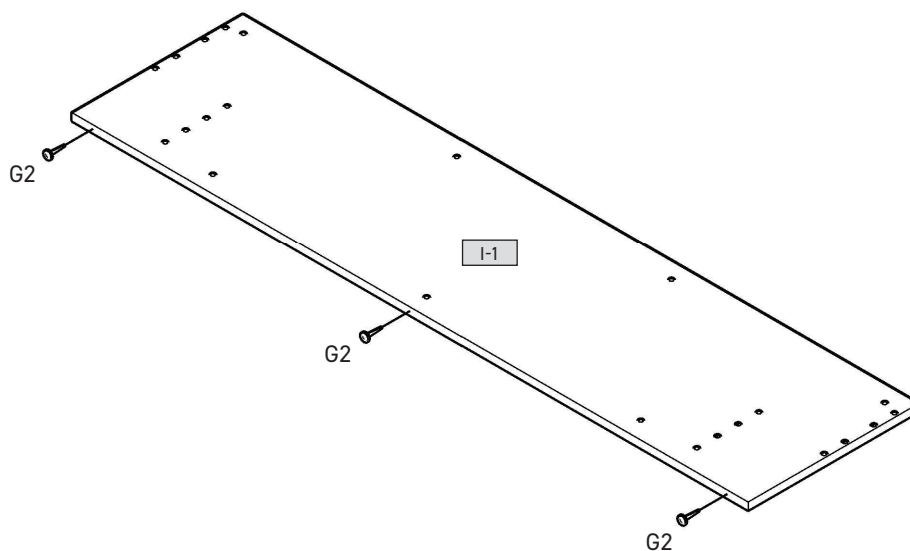




13



G2 x3



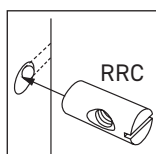
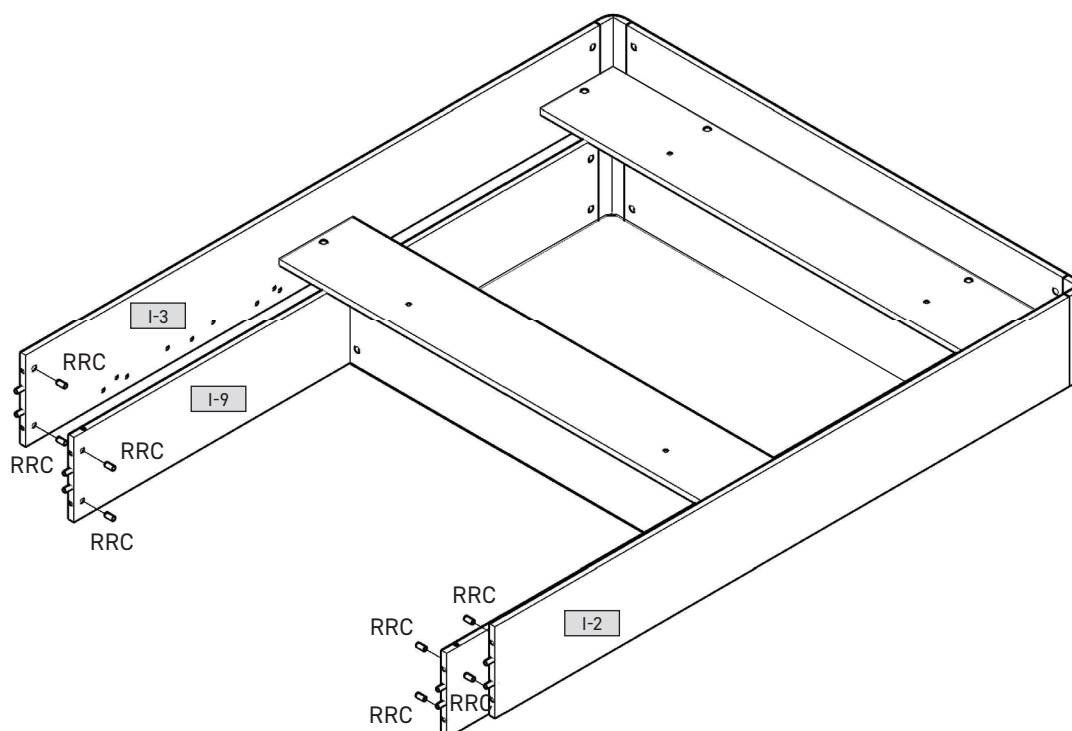
14

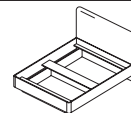


RRC x8

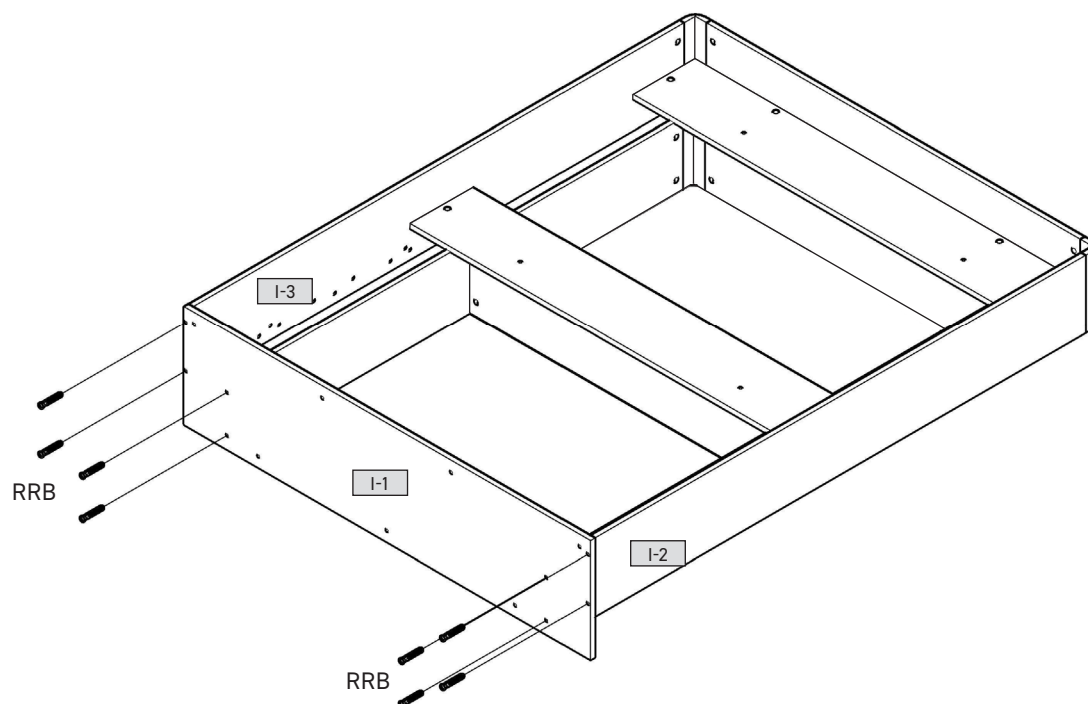


H=13mm

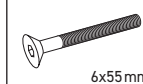




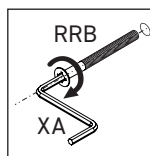
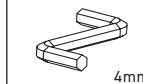
15



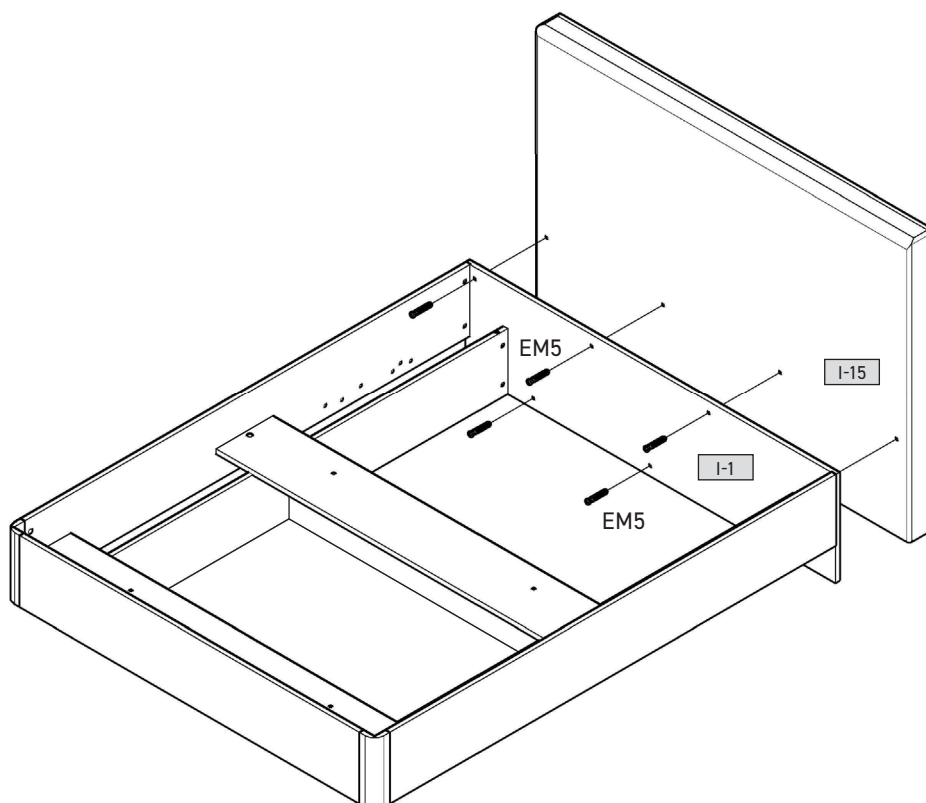
RRB x8



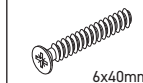
XA x1

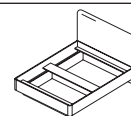


16

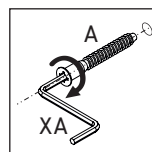
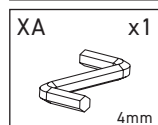
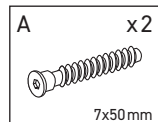
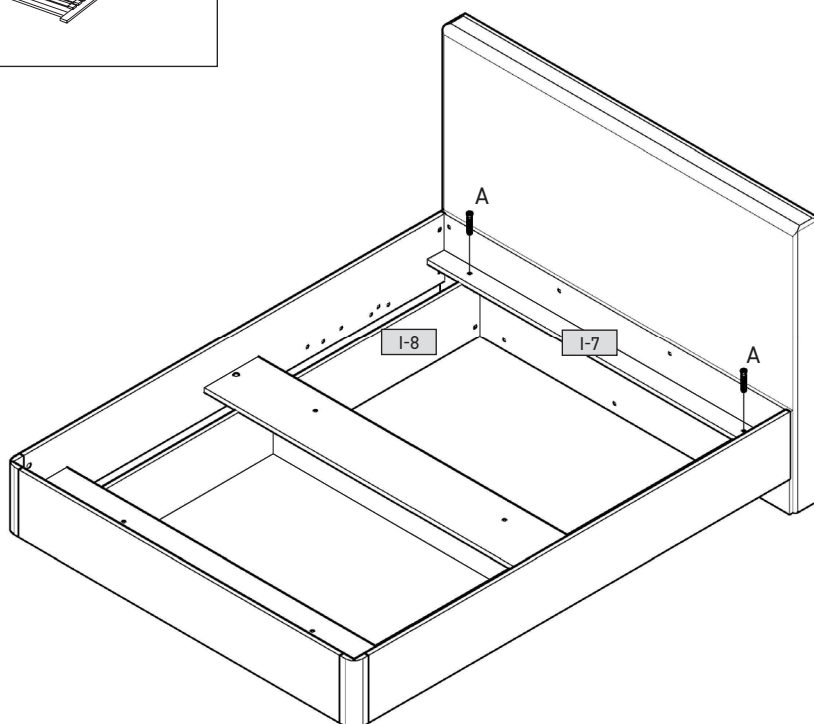
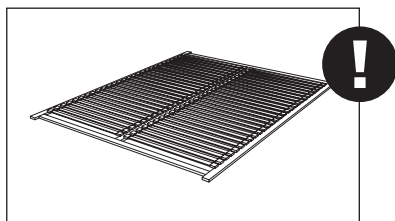


EM5 x7

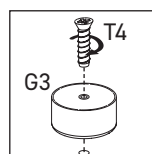
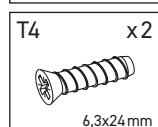
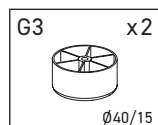
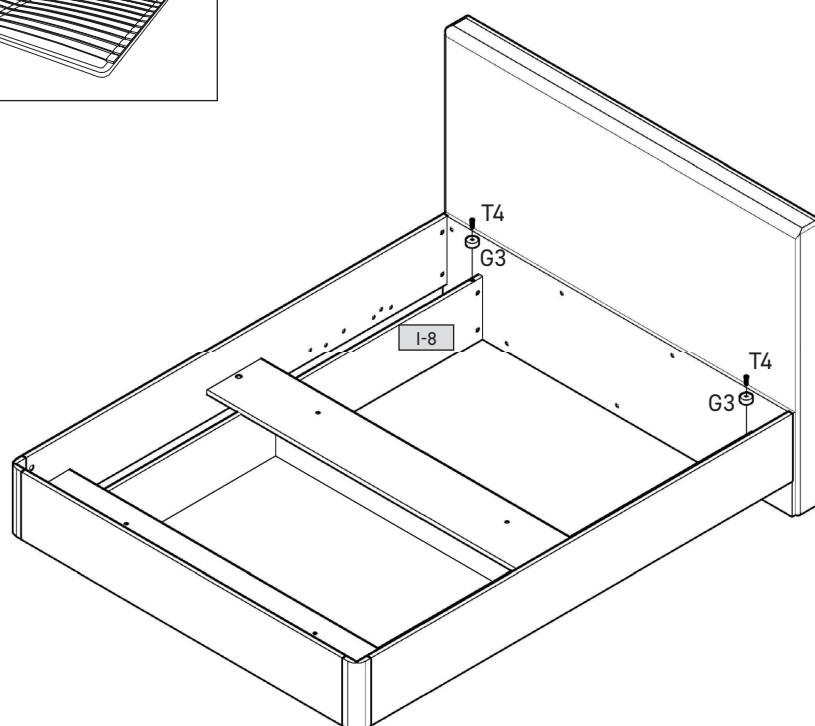
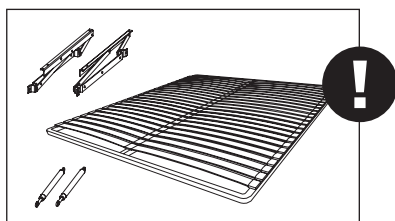


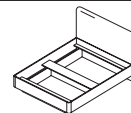


17



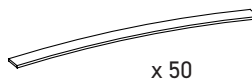
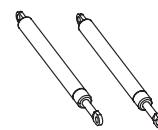
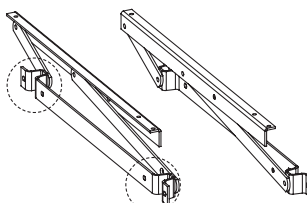
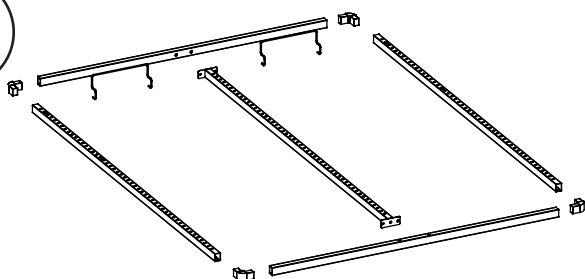
17





18

A



x 50

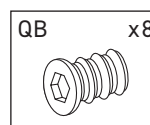
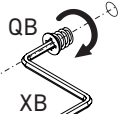


x 25

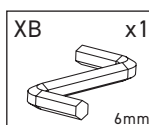


x 50

19

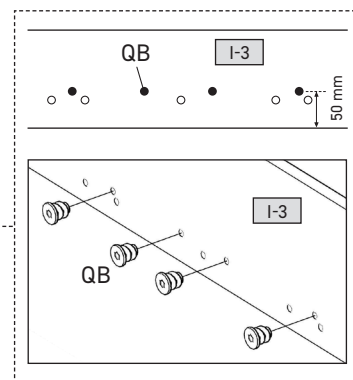
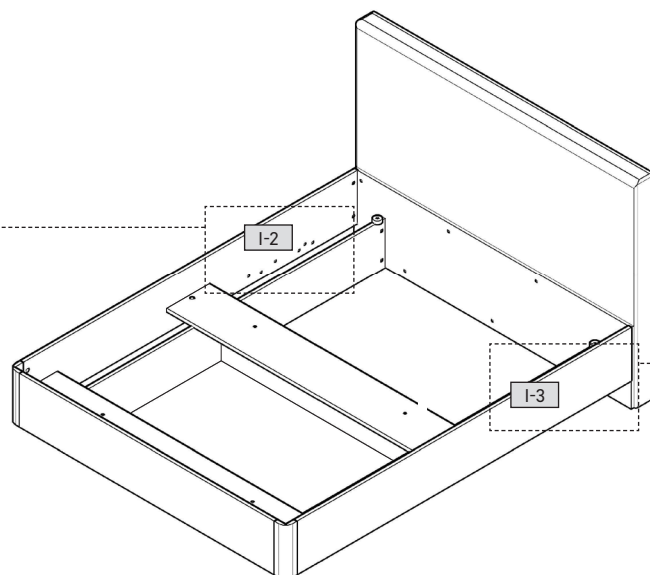
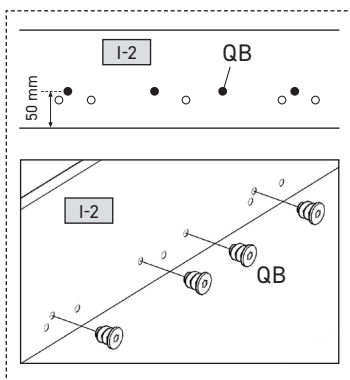


x8

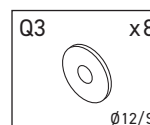


x1

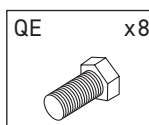
6mm



20

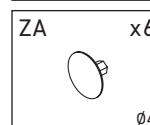


x8

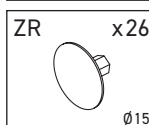


x8

Ø12/S



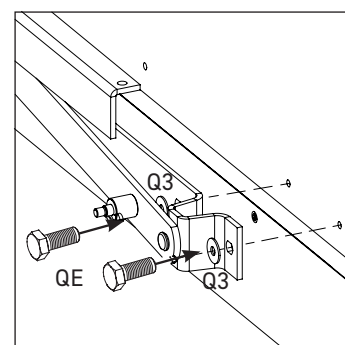
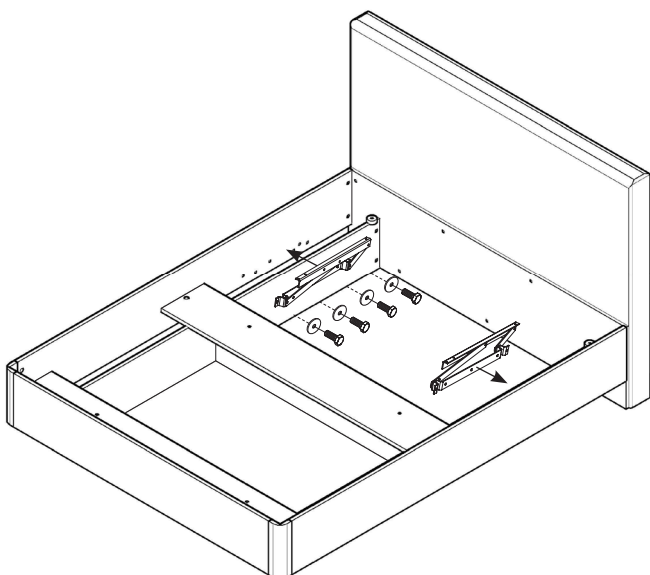
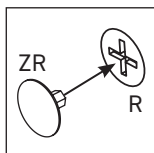
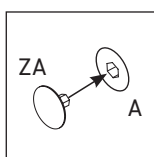
x6

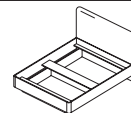


x26

Ø4

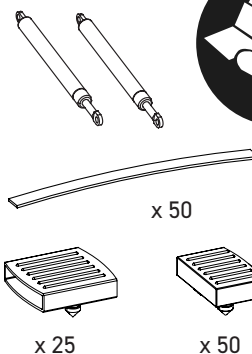
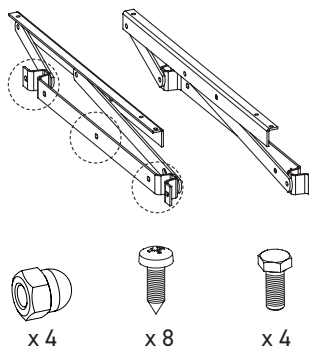
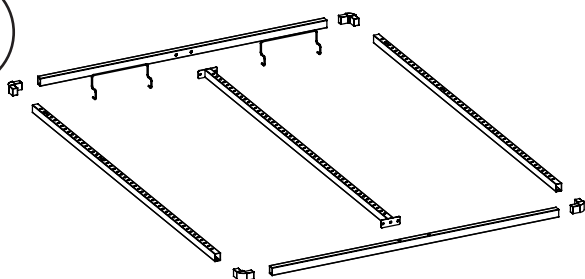
Ø15



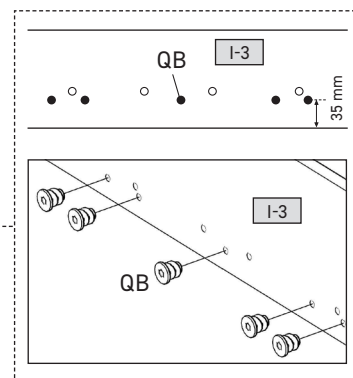
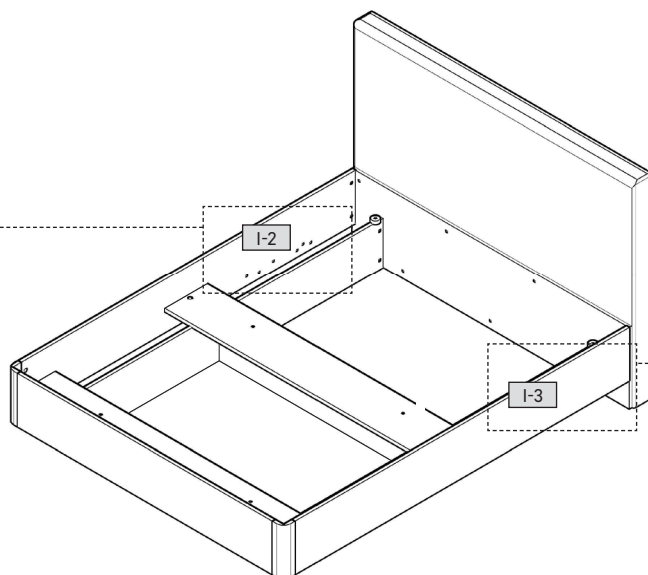
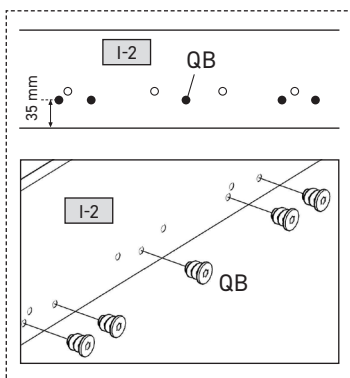
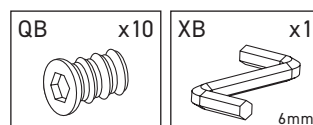
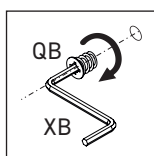


18

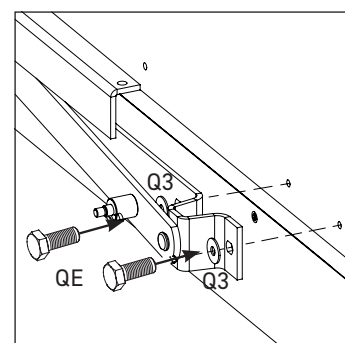
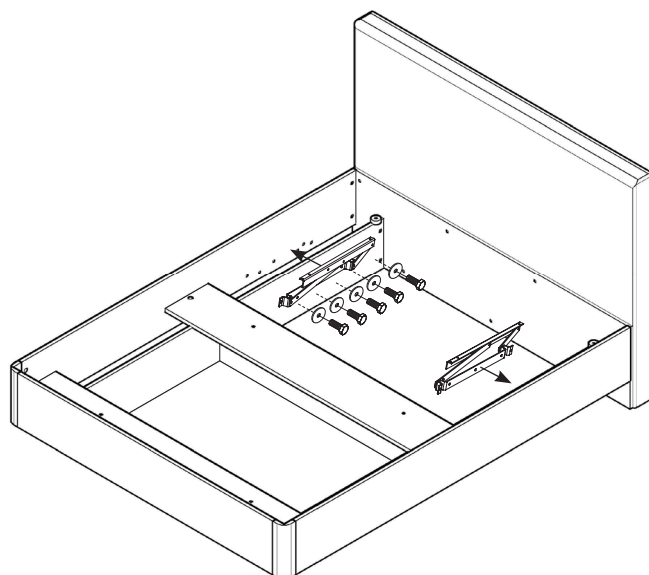
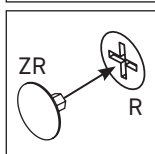
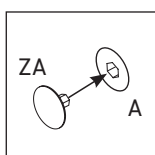
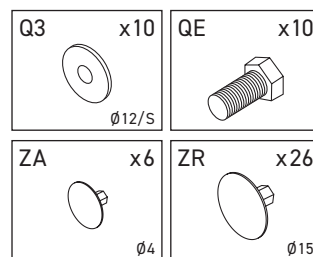
C

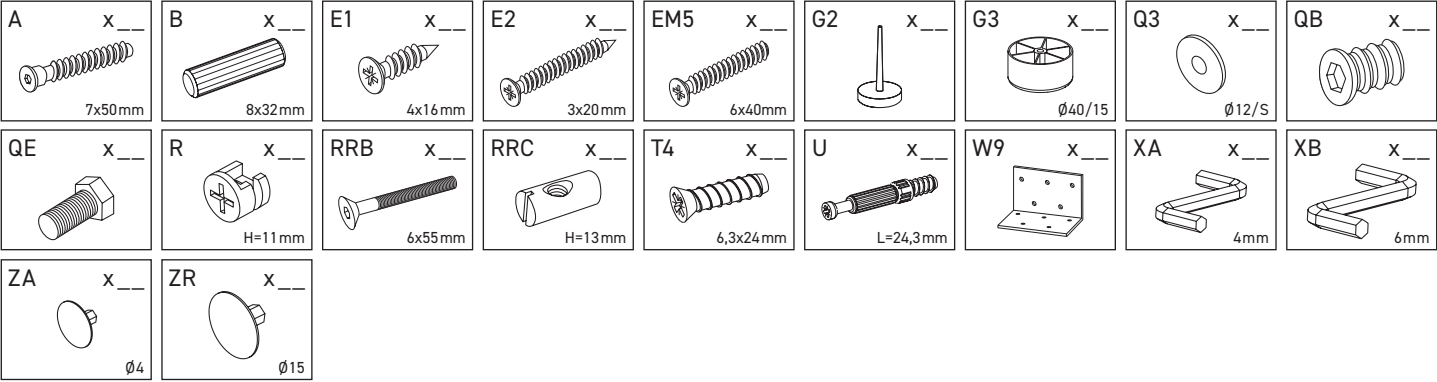


19

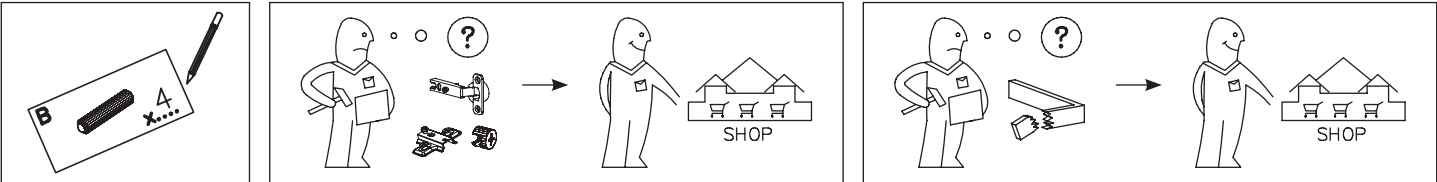
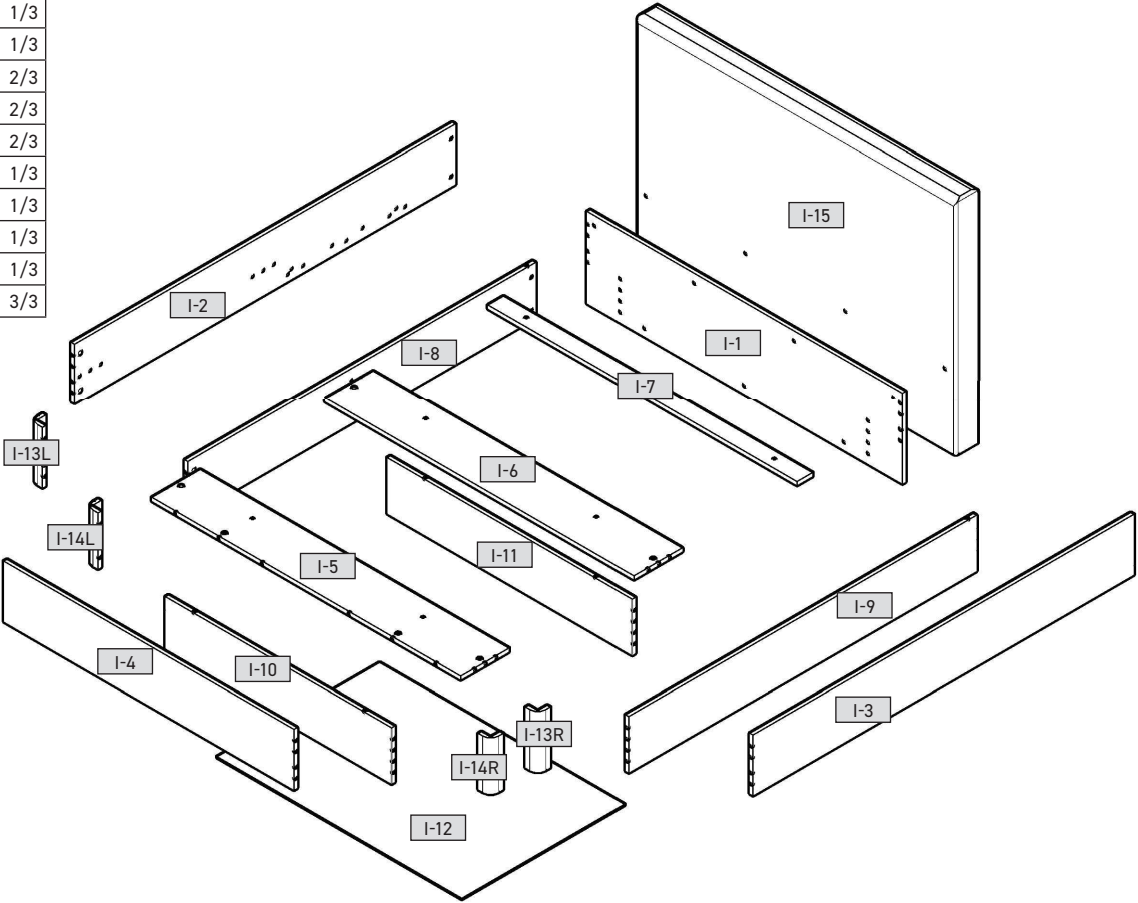


20





I-1	1633	417	16	x 1	2/3
I-2	1974	270	16	x 1	1/3
I-3	1974	270	16	x 1	1/3
I-4	1504	270	16	x 1	1/3
I-5	1600	250	16	x 1	2/3
I-6	1600	250	16	x 1	2/3
I-7	1600	80	16	x 1	2/3
I-8	1802	250	16	x 1	1/3
I-9	1802	250	16	x 1	1/3
I-10	1172	250	16	x 1	2/3
I-11	1268	250	16	x 1	2/3
I-12	1296	1000	3	x 1	2/3
I-13L	271	65	65	x 1	1/3
I-13R	271	65	65	x 1	1/3
I-14L	250	65	65	x 1	1/3
I-14R	250	65	65	x 1	1/3
I-15	1655	1205	120	x 1	3/3



[illegible][illegible]

(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtstangaben in der Montageanleitung. Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen - übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Das Zuerücken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsteile sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren!	Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Veränderteinstellungen vorgenommen, kann die Gewährleistung entfallen, so enthält jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch den Transport mit Staub und Schmutzpartikeln aus dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. • Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollten Sie die Oberfläche nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhärten an der Luft lassen. • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. • Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden. • Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel.	Ihre Produktentwicklung (CZ) Vážení zákazníci, jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že उपravení je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmotidžinkou) a zděním. U závěsných prvků kontrolujte příslušné místo a použijte vždy vhodné hmoždinové zátky, nekupujte v odborných obchodech. Za upravení ve zděniu je hmoždinový zodpovědný jen, kdo upravení provádí. Montáž a instalaci elektrických částí smí provádět jen pověřený odborní pracovník. Důležité popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži. Hračky si dětem, materiálem nebo jinými věci, nepřibíráme jako výrobce nábytku z důvodu, že nábytku je zavěšeno jen při postavení nábytku ve správné světlé a vzdušné podně. Důležité je zavěšení jen při postavení nábytku ve správné světlé a vzdušné podně. Důležité je zavěšení jen při postavení nábytku ve správné světlé a vzdušné podně. Důležité je zavěšení jen při postavení nábytku ve správné světlé a vzdušné podně. Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz německých elektrotechniků), CE, MM, hmotizta zárovky/zdroje svělla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce zárovky/zdroje svělla. Při nedodržení maximálního výkonu ve Watttech hrozí nebezpečí vznícení kuli přehřátí. Zárovky zárovky/zdroje svělla je kuli nebezpečí požáru zázakov! Všechny zárovky a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 letech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!	Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nárok plynoucí z odpovědnosti. Pozor upozornění! Naše povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstraněný prach. Aby se zaručila dlouhodobá ochrana povrchu nábytku předst: • Po dokončení montáže odstraněte ochrannou fólii rodní čas na vzhvězení na pokojovém vzduchu. • pro čištění povrchu použijte pouze vlhký bavlněný hadřík a trochu čisticího prostředku na skla. • nepoužívejte ostrý čisticí prostředek s příměsí, povrchy otřeteje mokým hadrem, • nepoužívejte parní čistič. • nepoužívejte povrch čistýmý představy. Ještě v záruční lhůtě nastává silnému slunečnímu záření. Přijeme Vam hodně radosti a Vaším novým nábytkem.
(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you must check that the masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights: in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any responsibility for damage to the furniture. The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! Always use the correct connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!	Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void. Attention! Notice Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. • To maintain the valuable high gloss appearance, you should to tighten the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil. • Only use the correct connecting parts and a small amount of glass glue to clean the surface. • Do not use any aggressive cleaners with additives. • Rub off with a wet rag. • Do not use a steam cleaner. • Do not damage the surface with sharp objects. • Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight. We wish you plenty of enjoyment with your new furniture.	Your product development team (FR) Cher client, Ent que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériau de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez / vérifier la maçonnerie avant d'acheter les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet, achetées dans une grande boutique spécialisée. En fin de compte, c'est la personne qui réalise l'installation qui est responsable de l'attachement à la maçonnerie. Le montage et la pose des ardoises d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, d'un bon habileté. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids max spécifiques : en tant que fabricant de meubles, nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants jouant, d'autres personnes, d'autres matériaux, etc. nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de surcharges causées par d'autres personnes. Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et d'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/régler à nouveau sur place. Toutes les installations électriques sont réalisées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance / l'heure admissible pour la puissance de chaque lampe, n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie d' la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable !	N'employez aucun des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces de rechange ou des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisées, toute responsabilité devra être assumée par le client et nous ne pouvons être tenus responsables dans ces cas. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées / la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée. Pensez / vérifiez la maçonnerie avant d'acheter les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet, achetées dans une grande boutique spécialisée. En fin de compte, c'est la personne qui réalise l'installation qui est responsable de l'attachement à la maçonnerie. Le montage et la pose des ardoises d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, d'un bon habileté. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids max spécifiques : en tant que fabricant de meubles, nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants jouant, d'autres personnes, d'autres matériaux, etc. nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de surcharges causées par d'autres personnes. Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et d'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/régler à nouveau sur place. Toutes les installations électriques sont réalisées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance / l'heure admissible pour la puissance de chaque lampe, n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie d' la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable !
Vaše oddělení vyvoje nových výrobků	Vaše oddělení vyvoje nových výrobků	Vaše oddělení vyvoje nových výrobků	Vaše oddělení vyvoje nových výrobků

(SK) Vážení zákazníci,

ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upravenie je a nie je. Pri všetkých elektrických skrinách (váše ručivo a použítie na príslušné ručivo) by určenú hmotnosť zo stavebnín. V konečnom dôsledku je za upravenie na muve zodpovedný montér.

Montáž a pokládka elektrických materiálov a spotrebičov má autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte popis a údaje o hmotnosti i návide

Dodržajte uvedené údaje o maximálnej hmotnosti pri preťahovaní, ktoré môžu spôsobiť najmä sa deli, ľudia, materiál, alebo nie vplyvy - my, ako výrobca nábytku

Bezpečná funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmcom

a vodovornom postavení. Dvere sú vopred nasadené. V prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážť/nastaviť

Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Síta osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obličkách príslušných žiaroviek.

Pri neodržaní maximálnych Wattov vzniká na základe prehriatia riziko požiaru.

Nepokúšajte osvetľovacie teliesť kvôli riziku požiaru!

Príslušný zdroj, aby posne spojovacieho by sa mali po 5 až 6 týždňoch dobiť, aby bola zarúčena trvalá stabilita!

Nepoužívajte žiadne drsné čistiace prostriedky!

Ak nebudú dodržané prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produktoch vykonávať zmeny, vymenár dely alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý ne zodpovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akékoľvek nároky na rúdenie.

Upozornenie!

Leštené plochy sú pri dodaní chránené ochrannou fóliou.

Túto fóliu neodstraňujte skôr, ako nábytok zmontujete a zbavíte prachu. Aby ste zachovali vzhľad lešteného povrchu, mali by ste

leštenú fóliu po odstránení ochrannej fólie nechať na vzduchu približne jednu hodinu zatvorenú.

Pri čistení povrchu používajte len vlhkú bavlnenú utierku a

žiadne agresívne čistiace prostriedky, ktoré obsahujú

Nepoužívajte žiadny ostrý čistiaci prostriedok s prídavnými látkami.

Povrchy vydrhnite mokrú handrou.

Nepoužívajte pamý čistič.

Povrchy nepoškodzujte ostrými predmetmi.

Povrchy v žiadnom prípade nevystavujte silnému snehému žiareniu.

Želáme vám veľa radosť s vašim novým nábytkom.

Váš vývoj výrobku

(RUS) Уважаемые клиенты!

Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежно соединение между крепежным материалом (дубелем) и стеной. Поэтому в случае с подвижными элементами мебели, которые несут нагрузку, мы рекомендуем использовать только подходящие дубели, которые предлагаются в специализированных магазинах. В конечном итоге ответственность за крепек несет специалист, осуществляющий монтаж.

Монтаж и установку электрического оборудования следует поручать только квалифицированным специалистам. Подать электричество и подключить его должны только лицензированные специалисты. Мы не несем ответственности за повреждение мебели, вызванное неправильным монтажом. Пожалуйста, придерживайтесь указанных максимальных значений по весу. При перегрузках, причиной возникновения которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производители мебели, ответственности не несем!

В том случае, если мебель правильно сориентирована в горизонтальной и вертикальной плоскости, Двери поставляются отрегулируванными, однако и они требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий! Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и традициями. Рекомендуем вам яркость освещения регулировать с помощью выключателя, а не с помощью переключателя. При несоблюдении ограничений по максимальной мощности освещения существует опасность пожара вследствие перегрева. По причине опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы!

Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы следует устанавливать в соответствии с инструкцией. Завершение монтажа для обеспечения долговечной надежной фиксации.

Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами!

При несоблюдении инструкций по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замены деталей или применения иных материалов, не соответствующих требованиям производителя, производитель не несет ответственности за свое действие, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.

Обратите внимание!

Наше изделие с гарантией 5 лет. В течение этого периода мы несем ответственность за исправление любых дефектов, связанных с производством. Однако, если вы не будете соблюдать условия эксплуатации, мы не будем нести ответственности.

Мы предлагаем вам следующие рекомендации:

• После снятия защитной пленки оставить пленку с перфорацией на месте, чтобы избежать повреждений мебели.

• Для мебели повышенной сложности использовать только заявленные материалы и инструменты.

• Не использовать острые средства чистки с абразивами.

• Не использовать абразивные средства чистки.

• Не использовать абразивные средства чистки.

• Не использовать абразивные средства чистки.

• Не использовать абразивные средства чистки.

• Не использовать абразивные средства чистки.

Желаем Вам получить большое удовольствие от своей мебели.

(SLO) Cijenjeni kupci,

kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da dovršenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćivanje (mozdanki) i zida. Kod svih elemenata namještaja koji su dizajnirani za pričvršćivanje na zid, koristite odgovarajuće vrste mozdanka. Pri visokim električkim skrinama (vaše ručivo a použítie na príslušné ručivo) by určenú hmotnosť zo stavebnín. V konečnom dôsledku je za upravenie na muve zodpovedný montér.

Montáž i položenie elektro-sarikala može izvršavati samo autorizirano situčno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu.

Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djeca koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvodač namještaja ne preuzimamo garanciju!

Bespojkoma funkcia namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovratne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokainih uvjeta!

Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima. Jedinica rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na uputstvu za montažu.

U slučaju neprikladnosti maksimalne težine, postoji opasnost od požara zbog preopterećenja. Ne smije se pokriti rasvjetno sredstvo zbog opasnosti od požara!

Sve vijke kao i nosače spojne dijelove treba naknadno pritegnuti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako više promjene na proizvodima, izmjenite dijelove ili koristite potrošene materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, opada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvom.

Váš rozvoji výrobku

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobilya üreticisi olarak, yapışdırmaçları sabitleme işlemi ancak sabitleme kullanimesi (dübel) ve duvar arasındaki bağlantı kadar iyi olmalıdır. Askı elemanları kullanırken duvarınızın kontrol edin ve sadece buna uygun dübeli kullanın. Duvara yapışacak sabitleme işleminin montaj elemanı sorumludur.

Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların düzenmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır. Montaj talimatında bulunan açıklamaları ve adımları dikkatli olarak okuyun.

Montaj ve kurulum elektrik ekipmanları için uzmanlaşmış kişiler tarafından yapılmalıdır. Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların düzenmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır.

Mobilyanın kurulumu halde çağrılanmış dik ve yalay yönde kurulum yapıldığında dolaylı yeniden hizalanmalı / ayarlanmalıdır.

Tüm elektrik tesisatları geçerli VDE, CE, MM normlarına veya talimatlarına göre gerçekleştirilmelidir. Kullanılacak lambanın aydınlatma şiddeti ilgili ampul duyunda belirtilmiştir. Maks. Watt sayısına uyulmadığında ağırlı aşınma sonucu yangın riski söz konusudur. Yangın riski nedeniyle lambanın üzerinin örtülmesi yasaktır!

Kalıçlı bir denge sadamak için tüm cihazlar ve taşıyıcıları badanly noktaları 5 ila 6 hafta sonra tekrar sıkmalıdır.

Ne uporabljajte ostrih čistil z dodatki.

Površine zdrgnite z mokrno krpo

Ne uporabljajte parnega čistilnika.

Ne poškodujte površine z ostrimi predmeti

V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim žarkom

Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvom.

Váš rozvoji oddiek

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobilya üreticisi olarak, yapışdırmaçları sabitleme işlemi ancak sabitleme kullanimesi (dübel) ve duvar arasındaki bağlantı kadar iyi olmalıdır. Askı elemanları kullanırken duvarınızın kontrol edin ve sadece buna uygun dübeli kullanın. Duvara yapışacak sabitleme işleminin montaj elemanı sorumludur.

Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların düzenmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır. Montaj talimatında bulunan açıklamaları ve adımları dikkatli olarak okuyun.

Montaj ve kurulum elektrik ekipmanları için uzmanlaşmış kişiler tarafından yapılmalıdır. Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların düzenmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır.

Mobilyanın kurulumu halde çağrılanmış dik ve yalay yönde kurulum yapıldığında dolaylı yeniden hizalanmalı / ayarlanmalıdır.

Tüm elektrik tesisatları geçerli VDE, CE, MM normlarına veya talimatlarına göre gerçekleştirilmelidir. Kullanılacak lambanın aydınlatma şiddeti ilgili ampul duyunda belirtilmiştir. Maks. Watt sayısına uyulmadığında ağırlı aşınma sonucu yangın riski söz konusudur. Yangın riski nedeniyle lambanın üzerinin örtülmesi yasaktır!

Kalıçlı bir denge sadamak için tüm cihazlar ve taşıyıcıları badanly noktaları 5 ila 6 hafta sonra tekrar sıkmalıdır.

Ne uporabljajte ostrih čistil z dodatki.

Površine zdrgnite z mokrno krpo

Ne uporabljajte parnega čistilnika.

Ne poškodujte površine z ostrimi predmeti

V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim žarkom

Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvom.

Váš rozvoji oddiek

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobilya üreticisi olarak, yapışdırmaçları sabitleme işlemi ancak sabitleme kullanimesi (dübel) ve duvar arasındaki bağlantı kadar iyi olmalıdır. Askı elemanları kullanırken duvarınızın kontrol edin ve sadece buna uygun dübeli kullanın. Duvara yapışacak sabitleme işleminin montaj elemanı sorumludur.

Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların düzenmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır. Montaj talimatında bulunan açıklamaları ve adımları dikkatli olarak okuyun.

Montaj ve kurulum elektrik ekipmanları için uzmanlaşmış kişiler tarafından yapılmalıdır. Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların düzenmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır.

Mobilyanın kurulumu halde çağrılanmış dik ve yalay yönde kurulum yapıldığında dolaylı yeniden hizalanmalı / ayarlanmalıdır.

Tüm elektrik tesisatları geçerli VDE, CE, MM normlarına veya talimatlarına göre gerçekleştirilmelidir. Kullanılacak lambanın aydınlatma şiddeti ilgili ampul duyunda belirtilmiştir. Maks. Watt sayısına uyulmadığında ağırlı aşınma sonucu yangın riski söz konusudur. Yangın riski nedeniyle lambanın üzerinin örtülmesi yasaktır!

Kalıçlı bir denge sadamak için tüm cihazlar ve taşıyıcıları badanly noktaları 5 ila 6 hafta sonra tekrar sıkmalıdır.

Ne uporabljajte ostrih čistil z dodatki.

Površine zdrgnite z mokrno krpo

Ne uporabljajte parnega čistilnika.

Ne poškodujte površine z ostrimi predmeti

V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim žarkom

Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvom.

Váš rozvoji oddiek

Dikkat, Bilgilendirme!

Yüksek parlıklıklı yüzeyleriniz yüzeyleriniz teslimat esnasında bir koruma folyosu ile kaplanacaktır. Koliyalar tamamen monte edilip koruma folyosu kaldırılmalıdır.

Değerli müşterimiz, yüksek parlıklıklı yüzeyleriniz teslimat esnasında bir koruma folyosu ile kaplanacaktır. Koliyalar tamamen monte edilip koruma folyosu kaldırılmalıdır.

Yüksek parlıklıklı folyoya koruma folyosu kaldırılmalı ve yüzeyleriniz oda havasında serbestçe kalması için bir saatlik bir zaman tanıyınız.

Yüzeylerin temizliği için sadece nemli pamuk bez ile biraz cam temizleyici kullanınız.

Ek maddeler içeren keskin temizlik malzemeleri kullanmayınız.

Yüzeyleri yavaş bir bezle ovunuz.

Buharı temizleyici kullanmayınız.

Yüzeyi keskin aletlerle zarar vermeyiniz.

Yüzeyi ıfırlar suretinde güçlü üfleme ühünlü maruz bırakmayınız.

Yeni mobilyanızla sevinç duymanız dilezi.

Ürün Geliştirme Departmanı

Sevgili Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ağaç malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ağaç parçalarıyla ilgili küçük parçaları gibi alışış dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğini bir parçasıdır.
Mobilya, doğal ağşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırma maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değişiklikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve alışabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.
Bu değişiklikler alışıp gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık kullanmak için bir bakım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:
Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın.
Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.
Dokülen sıvılar derhal bezle silin.
Vidalarn ve bağları elemanların siki olup olmadıkları periyodik olarak kontrol edin.
Doğal ağaç mobilyada alışabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.
Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.
Ayrıca diğer ağaç, lake, deri veya diğererikl kumaş malzemenen başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin.
Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı
Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:
mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilmence aşağındaki parçaları için;
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
ovma tozu, gıcık yüzü veya ovma sünger. Yüzeyi, gidenimyi imkansız hale getirecek dercede güçlü bir şekilde bozar;
elektrik süpürgesi: Hortum ağız ve fırçalar yüzeyi çizebilir;
buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya üzerin görebilir veya ayrılabir.

Ürün Geliştirme Departmanı
Aşağıdaki

Uygunluklu satınalma
Blaгодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебелью из натурального дерева, глянцевую или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от времени, например, и стелются со временем. На мебели из натурального дерева, являются частью индивидуального оформления каждого предмета мебели.
Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться; могут появиться тонкие трещины; может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет.
Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.
В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

Основные правила:
Не ставьте на мебель горячие предметы.
Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи.
Пролитую жидкость вытирайте сразу же.
Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов.
Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.
От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытие лаком, поначало также неимущемо будет исподить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания.

Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП
Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью.
Основные правила: Покупая мебель, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства:
микрофибровые салфетки или полотенца. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность;
остро действующие химикаты и чистящие средства с абразивным эффектом. Они также могут повредить поверхность;
чистящий порошок, стальной пылесос или скребок. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению;
пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

С наилучшими пожеланиями, коллектив работников

Dragi clienți,
Vă mulțumim pentru comanda dvs. I indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față cu luciu intens sau o față din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Alături natura cărți și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mișcarea și structura lemnului, sunt determinate de timp și de condițiile de mediu.
Deoarece mobilierul din lemn natural este expus variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrăpări sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturarea culorilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.
Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli generale valabile:
Nu așezați pe mobilă obiecte fierbinți.
Nu expuneți lumânări direct pe mobilier.
Stergeți imediat lichidele vărsate.
Verificați la intervale regulate poziția fermă a șuruburilor și a șuruburilor.
Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unei garanții de calitate.
Lichidele de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, pielea, lăcuțile sau tapățiile persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobilă cu puțină apă și oțet.
Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase
Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.
Reguli generale valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:
cârpă din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;
substanțe chimice corosive, precum detergenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să deterioreze suprafețele;
și solvenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să deterioreze suprafețele;
praf de curățat, bureți din fibră de oțet sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;
aspiratoare. Duzele și perile pot zgăria suprafețele;
șmirghol. Ducele și perile pot zgăria suprafețele;
expusă la presiune și temperatura excesivă a aburului, pot să se deterioreze sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

Departamentul dvs. de creație produse

Vășarea zăcăznice, vășării zăcăznice.
deklame za Vaši objednávkul! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva s vysokým leskem nebo matné plošné čelo – každý kus nábytku má své zvláštní vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suk, jsou součástí individuálního vyzdobení každého jednotlivého kusu nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například změny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a stříst barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřvo normální proces. Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:
Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladujte sviečky priamo na nábytek. Rozliaté kapalniny ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, či šrouby a šrouby zďa jsou pevně utažené šrouby a kování. Typický, aromatická vůně dřeva je příznakem kvalitního dřeva. Zdroje světloty z uzlů přirozeného dřeva jsou normální proces. Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů
Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepoškodí vlákna, nebo kožený hadřík. Povrch ofete navlhčným hadříkem.
Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky:
hadřík s mikrovlákn nebo **samočistící houbičky.** Často obsahují abrazivní částice, které mohou vést k poškození povrchu;
silné chemické substance a abrazivní čisticí prostředky a **rozpuštěná.** Rovněž mohou poškodit povrch;
abrazivní prášek, ocelový vinu nebo **opravky.** Znící povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;
vysavač. Trysky a kartáče mohou poškodit povrch;
parní čistíče. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.
Váš oddělení vývoje nových výrobků

Vážení zákazníci,
Bez ohledu na to, či jste si zakoupili nábytek, vyrobený z přírodního dřeva s vysokolekým leskem nebo plošné a matné plošné, každý kus nábytku má své zvláštní vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší hrba při nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzdobení každého kus nábytku.
Každé je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým výkyvům klimy a vlhkosti, což se ojedinelé vyskytnut změny v jeho povrchové ploche, avo například změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a stříst barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu, ako je drevo, normálny proces. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.
Zásadné plati: Nepokladajte na nábytek horúce predmety. Neuskladujte sviečky priamo na nábytok. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovania. Typický, aromatický pach dreva je príznakom kvalitného dreva. Zdroje svetlosti z uzlů prirodzeného dreva jsou normální proces. Táto knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli dlouhou dobu.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Pri práci s Vášim nábytkom z drevovláknitých dosiek použijte najmä mäkký hadzík, ktorý nepoškodí vlákna, alebo kožený hadzík. Povrch ofete navlhčným hadzíkom.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnné utierky alebo čistiacie. Často obsahujú abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškodeniu povrchu;
ostre chemické látky ako aj **drhúce čistiace** alebo **čistiace prostriedky.** Tiež môžu povrch tak, že jeho oprava už nebude možná;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnné utierky alebo čistiacie. Často obsahujú abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškodeniu povrchu;
ostre chemické látky ako aj **drhúce čistiace** alebo **čistiace prostriedky.** Tiež môžu povrch tak, že jeho oprava už nebude možná;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.

Apólosi tanácsok bútórlapból készült bútórkhoz
A bútórlapból készült bútórkhoz a legjobb ha puha, nem rozjósodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Altalános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:
mikroszálas kendő vagy **szennőtörölőradír.** Ezek gyakran apró csiszolószemcséket tartalmaznak, amelyek a felületet óssekarcosolhatnak;
erős vegyszerek, pl. súrolószer tartalmazó **tisztítószerek** vagy **oldószer.** Ezek ugyanúgy tönkre tehat a felületet;
súrolópor, fénsszálas dörzsölőanyag vagy **edény súrolószer.** Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
porzsó. A cső és a kefék a felületet óssekarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gép a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felületet is válthat.
A termékfejlesztők

Kedves Vásárlónk!
Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútór egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök a természetes faanyagból készült bútóroknál minden egyes bútornak egyedi megjelenést kölcsönöznek.
A természetes fából készült bútór folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelenkezhetnek, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken - a bútór sötétebbé válik.
Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak.
A kézikönyvecské célja, hogy pár ötletet adjon a bútór ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:
Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyt folyadékot azonnal törölje le. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútórok aromás fá illata a minőség jele. A göcsöknél található véleős foltokat a természetes gyantaleves okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.
A fa, a lakk-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútór használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútort egy keves vízzel, amibe egy kicsi ecet is rak.
Örizz meg az útmutatót, hogy azt későbbis használnhassa referenciaként.

Apólosi tanácsok bútórlapból készült bútórkhoz
A bútórlapból készült bútórkhoz a legjobb ha puha, nem rozjósodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Altalános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:
mikroszálas kendő vagy **szennőtörölőradír.** Ezek gyakran apró csiszolószemcséket tartalmaznak, amelyek a felületet óssekarcosolhatnak;
erős vegyszerek, pl. súrolószer tartalmazó **tisztítószerek** vagy **oldószer.** Ezek ugyanúgy tönkre tehat a felületet;
súrolópor, fénsszálas dörzsölőanyag vagy **edény súrolószer.** Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
porzsó. A cső és a kefék a felületet óssekarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gép a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felületet is válthat.
A termékfejlesztők